

شركة ناس ش.م.ب.
البيانات المالية الموحدة
31 ديسمبر 2020

ص.ب. 669 ، المنامة ، مملكة البحرين :
هاتف: 17725522
فاكس: 17728184

المكتب الرئيسي

سمير عبدالله ناس :
سامي عبدالله ناس :
عادل عبدالله ناس :
غازي عبدالله ناس :
فوزي عبدالله ناس :
بشار سمير ناس :
د. مصطفى السيد :
جمال الهزيم :
هشام الساعي :
هيمنت جوشي :

- رئيس مجلس الإدارة
- نائب رئيس مجلس الإدارة
- عضو
- عضو
- عضو
- عضو
- عضو
- عضو
- عضو
- عضو

أعضاء مجلس الإدارة

اتش اس بي سي بنك الشرق الأوسط :
ستاندرد تشارترد بنك
بي ان بي باريبا
بنك البحرين والكويت
البنك الأهلي المتحد
بنك البحرين الاسلامي
ستيت بنك اوف انديا
البنك العربي

البنوك

سرينات برابو :

سكرتير الشركة

كي بي ام جي فخرو :

مدققو الحسابات

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

الصفحة	المحتويات
3 -1	تقرير مجلس الإدارة
7 - 4	تقرير مدققي الحسابات إلى السادة المساهمين
	البيانات المالية الموحدة
8	بيان المركز المالي الموحد
9	بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر الموحد
11 - 10	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
12	بيان التدفقات النقدية الموحد
50- 13	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
	معلومات إضافية غير مدققة
51	الأثر المالي لجائحة الكورونا

تقرير مجلس الإدارة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

إلى جميع السادة المساهمين الكرام،،،

بالنيابة عن مجلس إدارة شركة ناس المؤسسة - شركة مساهمة عامة بحرينية- يُسعدني أن أقدم التقرير السنوي السادس عشر والبيانات المالية السنوية المُدققة لشركة ناس المؤسسة (ش.م.ب) عامة للسنة المالية المُنتهية في 31 ديسمبر 2020م، ويتضمن التقرير السنوي البيانات المالية المُوحدة لشركة ناس المؤسسة (ش.م.ب) عامة والشركات التابعة لها "المجموعة".

وفيما يلي ملخص لأداء المجموعة للسنة المالية المُنتهية في 31 ديسمبر 2020م:

التفاصيل المالية	2020	2019
الإيرادات	141,195	153,484
الأرباح قبل الفوائد التمويلية والإستهلاك، ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة	7,853	7,221
صافي الربح المنسوب لمساهمي الشركة الأم	(2,822)	(3,285)
إجمالي الأصول	151,175	166,795
إجمالي حقوق المساهمين	56,976	59,037

التخصيصات		
محول إلى الإحتياطي القانوني	-	-
أرباح نقدية مُقترحة	-	-
إحتياطي التبرعات والأعمال الخيرية	-	-

توزيع الأرباح النقدية:

بههدف تعزيز الأداء التشغيلي للشركة ومواجهة تأثير بيئة السوق الصارمة، وشح السيولة في السوق، وتأخير الدفع في قطاع البناء، قرر المجلس التوصية بعدم توزيع أرباح للمساهمين عن السنة المالية 2020. وتقدر الشركة دعم المساهمين على مر السنين وتلتزم في جهودها لإضافة قيمة لاستثماراتهم في السنوات المقبلة.

توحيد الحسابات

لقد طبقت شركة ناس المؤسسة (ش.م.ب) عامة جميع المعايير والتفسيرات الجديدة و المُعدلة الصادرة من مجلس معايير المُحاسبة الدولية ولجنة تقياس معايير التقارير المالية الدولية التابعة لمجلس معايير المُحاسبة الدولية، التي تتعلق بمعاملاتها إعتباراً من الفترات المالية التي تبدأ في 1 يناير 2020م.

تقرير مجلس الإدارة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

شهد عام 2020 تدهوراً عالمياً غير مسبوق تأثراً بجائحة كورونا "كوفيد-19" الذي كان له تأثير مقلق على الصحة العامة وعمليات الأعمال التجارية في مختلف القطاعات. وكان على دول مجلس التعاون الخليجي أن تتحمل صدمات متلاحقة من هبوط أسعار النفط ووباء متفشياً. وقد تعرض قطاع البناء في المنطقة الذي يعاني من انخفاض الهوامش وانخفاض عدد العقود الممنوحة له نكسة سلبية بسبب هذا الوباء. وعلى الرغم من هذا التأثير، فلقد طرحت حكومات دول مجلس التعاون الخليجي حزم تحفيزية لدعم القطاع الخاص في المنطقة. وقد قامت حكومة البحرين مشكورة بالتزامها بدعم القطاع الخاص خلال هذه الأوقات غير المسبوقة، وأدخلت حزمة تحفيزية في شكل دعم أجور الموظفين البحرينيين، والإعفاء من الفوائد، وإرجاء القروض، والإعفاء من إيجار الأراضي الصناعية والرسوم التنظيمية.

وقد تم البدء في اتخاذ تدابير إيجابية في المجموعة للتعامل مع أزمة الوباء، ولكن على الرغم من ذلك، كان هناك تأثير على الإنتاجية على المشاريع بسبب المعايير التنظيمية للتباعد الاجتماعي خلال الربع الثاني من عام 2020. وقد قللت الامتيازات الحكومية التي تلقتها في إطار مجموعة تدابير التحفيز للحد من الأثر إلى حد ما. ومن الجدير بالذكر أن تحسين إدارة السلامة والتباعد الاجتماعي ساعد على التقليل من أثر تعطيل الأعمال على المشاريع في الأرباع اللاحقة من السنة. وعلى الرغم مما سبق، فإن تأثير الإنتاجية على المشاريع بسبب الوباء، وتأخر المدفوعات، وتقييد ميزانية العملاء، ومحدودية فرص العمل، أدى إلى الضغط على هوامش المشروع مما أثر على الأداء المالي للمجموعة لهذا العام.

ان عام 2020 هو العام السادس عشر من عمليات شركة ناس المؤسسة. حققت المجموعة رقم أعمال إجمالي وإستطاعت الشركة أن تحقق مبيعات إجمالية قدرها 141.195 مليون دينار بحريني (153.484 مليون دينار بحريني لعام 2019) وبلغت الأرباح، قبل احتساب الفوائد والإستهلاك 7.853 مليون دينار بحريني (7.221 مليون دينار بحريني لعام 2019) وخسارة صافية قدرها 2.822 مليون دينار بحريني (صافي خسارة 3.285 مليون دينار بحريني لعام 2019).

وقد سادت البيئة الصعبة في قطاع البناء خلال هذا العام مع عدد أقل من المشاريع التي تم منحها خلال العام. وأثر انخفاض أسعار النفط على الإنفاق الحكومي والتأخير في منح مشاريع جديدة. في هذه الأوقات الصعبة، اتخذ المجلس تدابير لتحسين وكفاءة إدارة التكاليف من خلال دمج مكونات منصة البناء في المجموعة.

ومن المتوقع أن يتعافى قطاع البناء في البحرين في عام 2021 مع النمو الذي تحركه مشاريع صندوق مارشال دول مجلس التعاون الخليجي ومشروع تحديث BAPCO الجاري. هذا الشهر، تلقت شركة ناس للمقاولات وهوتا هيجرفيلد JV خطاباً بتريسية مشروع تطوير طريق الفاتح السريع (الأعمال الرئيسية) مقابل 29.662 مليون دينار بحريني. وتأمل المجموعة في تأمين المزيد من الأعمال خلال العام وتعزيز وضعية نظام العمل.

وضع دفتر الطلبات

توجد طلبات أعمال قائمة لدى الشركات والأقسام (باستثناء الأقسام التجارية) في بداية عام 2021، تبلغ قيمتها إلى 83.990 مليون دينار بحريني.

حوكمة الشركات

إن الشركة تلتزم بخطة حوكمة الشركات، وقد حققت تقدماً مرضياً في هذا الشأن، كما تم الإلتزام بالإرشادات التي حددتها المؤسسات الرقابية بما يضمن تطبيق قواعد حوكمة الشركات وتفعيلها في أسرع وقت ممكن، وسوف يتم تقديم تقريراً مفصلاً ضمن الوثائق التي سيتم تقديمها للمساهمين في الإجتماع السنوي للجمعية العامة المقرر إنعقاده في 28 مارس 2021م لتوضيح مدى التقدم في الإلتزام بقواعد حوكمة الشركات والتواريخ المتوقعة في هذا الصدد.

تقرير مجلس الإدارة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

إن لجنة التدقيق تعملُ بفعالية في جوانب مُختلفة من الأداء الوظيفي للشركة ، وتجتمع لجنة التدقيق بشكل مُنتظم من أجل تعزيز نُظم المعلومات الإدارية ونُظم الرقابة الداخلية، كما تُشارك بفعالية في إصدار التوجيهات المُتعلقة بالسياسات العامة للشركة. الشركة لديها لجنة المكافآت وحوكمة الشركات لجنة الترشيح والسلامة. وشكل المجلس لجنة العطاءات الجماعية لمساعدة المجلس في أداء واجباته الرقابية المتعلقة بوضع سياسة التسعير داخل المجموعة وأداء دور استشاري في عملية التسعير ذات القيمة العالية.

لقد تم إسناد مهمة التحقيق الداخلي إلى مُدققين خارجيين من ذوى الخبرة والإختصاص ويتمُّ تنفيذها بشكل مُرضي مع التركيز بشكلٍ خاص على إدارة المخاطر والأمر المُتعلقة بحوكمة الشركات يقوم ضابط الإلتزام بالمجموعة بمتابعة الأمور اليومية المُتعلقة بالإلتزام بقواعد حوكمة الشركات وفقاً لمتطلبات المؤسسات الرقابية ويمتثل بفعالية للإرشادات الرقابية ويقوم بتطبيقها.

مدققو الحسابات

يقترح مجلس الإدارة إعادة تعيين السادة/ كي. بي. إم. جي فخرو كمُدققي لحسابات المجموعة للسنة المالية لعام 2021م

العلاقة بين الإدارة والموظفين:

تتسم العلاقة بين الإدارة والموظفين بالطابع الودي على الدوام إذ تؤمن المجموعة بحق بأن القوى العاملة تُعدُّ عاملاً رئيسياً ومحورياً في نجاحها وهي تُعتبر ثروة زاخرة وقيمة مُضافة للمجموعة لذا وبالنيابة عن مجلس إدارة المجموعة أتقدم بخالص الشكر والتقدير إلى جميع الموظفين بالمجموعة من كافة المستويات الوظيفية لمساهماتهم المُخلصه والمُتفانية في سبيل ازدهار المجموعة.

شكر وتقدير

بالنيابة عن جميع المُساهمين ومجلس الإدارة أنتهزُ هذه الفرصة لأعبر عن خالص شُكرنا وتقديرنا لحضرة صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين المُفدى ولصاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد الأمين ورئيس مجلس الوزراء، ولجميع وزارات الدولة ومؤسساتها وخاصة وزارة المالية ووزارة الصناعة والتجارة والسياحة ومصرف البحرين المركزي وبورصة البحرين لدعمهم المتواصل.

كما نُقدّر الدعم الذي قدمته لنا المصارف والمؤسسات المالية وموردينا وشركائنا في العمل ومُدققي حساباتنا لعام 2020م السادة/ كي بي إم جي فخرو والمُدققون الداخليون السادة/ بي دي أو.

بالنيابة عن مجلس إدارة شركة ناس المؤسسة (ش.م.ب) عامة



سامي عبدالله ناس
نائب رئيس مجلس الإدارة



سمير عبدالله ناس
رئيس مجلس الإدارة

التاريخ: 24 فبراير 2021م

تليفون: +٩٧٣ ١٧٢٢٤٨٠٧
فاكس: +٩٧٣ ١٧٢٢٧٤٤٣
الموقع الإلكتروني: www.kpmg.com/bh
س.ت: ٦٢٢٠

كيس بي ام جي فخر ذ.م.م.
التدقيق
الطابق الثاني عشر
برج فخر
صندوق بريد ٧١٠، المنامة
مملكة البحرين



تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين شركة ناس ش.م.ب مملكة البحرين

تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

الرأي

لقد دققنا البيانات المالية المرفقة لشركة ناس ش.م.ب ("الشركة") والشركات التابعة لها (معاً "المجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في 31 ديسمبر 2020، وبيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر الموحد، وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من ملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

برأينا، أن البيانات المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2020، وأداءها المالي الموحد وتدفعاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وذلك وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

اساس الرأي

لقد قمنا بأعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسؤولياتنا وفق هذه المعايير مشروحة بمزيد من التفصيل في قسم "مسئوليات المدققين عن تدقيق البيانات المالية الموحدة" من تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لمدونة قواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين التابعة لمجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين (بما في ذلك معايير الاستقلال الدولية)، ووفقاً للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة في مملكة البحرين، وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى طبقاً لهذه المتطلبات وللمدونة المذكورة. إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملزمة لتوفير أساس للرأي الذي توصلنا إليه.

أمور التدقيق الرئيسية

إن أمور التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي تعتبر، وفق تقديرنا المهني، الأكثر أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة للفترة الحالية. تم اعتبار هذه الأمور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة ككل، وفي صياغة رأينا المهني بشأنها، ونحن لا نُبدي رأياً منفصلاً بشأن هذه الأمور.

محاسبة العقود واحتساب الإيرادات

(راجع السياسة المحاسبية في إيضاح 3(ط) والإفصاح في إيضاح 17 في البيانات المالية الموحدة)

كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق

الوصف

- شملت إجراءاتنا ما يلي:
- قمنا بتقييم عملية المجموعة لتحديد التزامات الأداء المنفصلة ضمن العقد، وتحديد سعر العقد؛
- قمنا بمراجعة جميع العقود الجوهرية، وناقشنا كلاً منها مع الإدارة للحصول على فهم كامل للشروط والمخاطر المحددة، والتي تم أخذها بالاعتبار لتحديد ما إذا تم احتساب الإيراد بشكل صحيح؛
- قمنا بتقييم واختبار الضوابط الداخلية المعنية بدقة وتوقيت الإيراد المحتسب في البيانات المالية الموحدة، بما في ذلك الضوابط على المراجعات التصحيحية للعقود التي قامت بها الإدارة وتضمنت تقدير إجمالي للتكاليف، والمرحلة التي يتم فيها نقل السيطرة للعميل؛
- قمنا باختبار التقييم المالي لسير عمل العقد مع مرور الوقت من خلال النقاش مع الإدارة التجارية، ومقارنة نتائج النقاش مع السجلات ذات العلاقة؛

إن تحديد الإيراد ليم احتسابه على عقود الإنشاء هو أحد أمور التدقيق الرئيسية بسبب الاجتهادات المتضمنة في تحديد التزامات الأداء المنفصلة ضمن العقد، وتحديد متى يتم نقل السيطرة على البضائع والخدمات إلى العميل. يحتسب الإيراد استناداً على تكاليف العقد المتكبد حتى تاريخه، كنسبة مئوية من مجموع التكاليف المقدرة.

قد ينتج عن خطأ في تقديرات العقد تغييراً جوهرياً في مبلغ الربح أو الخسارة المحتسب حتى تاريخه، وبالتالي في الفترة الحالية أيضاً.

تقرير مدققى الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين - شركة ناس ش.م.ب (بتبع)

الوصف (بتبع)

إن تقديرات الأرباح على العقود تشمل أحكاماً جوهرية متعلقة بالاسترداد المتوقع للتكاليف الناتجة من التغييرات والمطالبات. إن إدراج هذه المبالغ الغير قابلة للاسترداد في تقديرات العقد قد ينتج عنه خطأ جوهري في مستوى الربح أو الخسارة المحتسب من قبل المجموعة.

كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق (بتبع)

- قمنا بتقييم عينة من تكاليف الإنجاز المقدر من حيث المعقولة، من خلال تقييم أساس حسابها بناء على ملخص المراجعة الشهرية للعقود الذي يعده مدراء المشاريع، وتم الأخذ في الاعتبار أداء وتكاليف هذه العقود بعد نهاية السنة؛
- قمنا بتقييم دقة تقديرات الإدارة من خلال مقارنة الأداء المالي التاريخي للعقود الجارية والمنجزة، مع الميزانيات الأصلية وتقديرات الهوامش لتلك العقود؛
- قمنا بتقييم التعرض الجوهري لتغييرات العقد، والمطالبات وتعويض الأضرار عن التأخر في تسليم الأعمال، من خلال تقييم تقديرات الإدارة المتضمنة في ملخص المراجعة الشهرية للعقود، الذي يتبع طبيعة وكمية ووضع هذه التعرضات. كما قمنا بتقييم السجلات الأخرى ذات العلاقة، إن وجدت، مثل التقارير القانونية وتقارير الأطراف الأخرى الصادرة بتكليف من المجموعة في حالات النزاعات.
- تقييم ملائمة إفصاحات المجموعة المتعلقة بحاسبة العقود واحتساب الإيراد، بالرجوع لمتطلبات المعايير المحاسبية ذات العلاقة.

مدى كفاية مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة على الذمم التجارية والذمم المدينة الأخرى وموجودات العقود (راجع السياسات المحاسبية في إيضاح 3ب(4) والإفصاحات المتعلقة بمخاطر الائتمان في إيضاح 25(ب))

الوصف

لقد ركزنا على هذا الأمر بسبب:

كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق

شملت إجراءاتنا ما يلي:

- قمنا بإشراك خبراء تقنية المعلومات وإدارة المخاطر الائتمانية الخاصين بنا للمساعدة في ما يلي:
 - ◀ تقييم ملائمة نموذج المجموعة للخسائر الائتمانية المتوقعة، بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9)؛
 - ◀ اختبار تصميم والفعالية التشغيلية للضوابط الرئيسية على إكمال ودقة المدخلات والفرضيات الرئيسية المستخدمة في نموذج الخسائر الائتمانية المتوقعة؛
 - ◀ اختبار الضوابط المتعلقة بنقل البيانات بين أنظمة المصدر المعنية ونماذج انخفاض القيمة؛
 - ◀ قمنا بتقييم معقولة الفرضيات والمدخلات المستخدمة في النموذج؛
 - ◀ اختبار وتقييم الضوابط المتعلقة بالحوكمة وتقييم مخرجات نموذج الخسائر الائتمانية المتوقعة، وتخويل ومراجعة ما بعد تعديلات النموذج وإدارة تغطيات الإدارة؛
 - ◀ اختبار دقة أعمار الذمم المدينة؛
- كما قمنا بتقييم مدى كفاية إفصاحات المجموعة المتعلقة بالخسائر الائتمانية المتوقعة للذمم التجارية والذمم المدينة الأخرى بالرجوع لمتطلبات المعايير المحاسبية ذات العلاقة.

- أهمية الذمم التجارية والذمم المدينة الأخرى وموجودات العقود والتي تمثل نسبة 63% من إجمالي موجودات المجموعة (من حيث القيمة)؛
- استخدام الأحكام وقرارات تقديرية جوهرية من قبل الإدارة في كل من توقيت واحتساب انخفاض القيمة؛
- استخدام نماذج ومنهجيات معقدة بطبيعتها لتحديد الخسائر الائتمانية المتوقعة.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين - شركة ناس ش.م.ب (بتبع)

المعلومات الأخرى

إن مجلس الإدارة مسئول عن المعلومات الأخرى. تتضمن المعلومات الأخرى المعلومات الواردة في التقرير السنوي، ولكنها لا تشمل البيانات المالية الموحدة وتقريرنا حولها. وقد حصلنا قبل تاريخ هذا التقرير على تقرير مجلس الإدارة والتي تمثل جزءاً من التقرير السنوي، ومن المتوقع توفير الأقسام المتبقية من التقرير السنوي لنا بعد ذلك التاريخ.

إن رأينا في البيانات المالية الموحدة لا يشمل المعلومات الأخرى، وإننا لا نبدي أي شكل من أشكال استنتاجات التأكيد في هذا الشأن.

وفيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة، تكمن مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى المحددة أعلاه، وعند القيام بذلك نأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى تتعارض جوهرياً مع البيانات المالية الموحدة، أو مع معرفتنا التي حصلنا عليها من خلال أعمال التدقيق، أو يبدو أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة. وإذا ما استنتجنا، بناءً على العمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ هذا التقرير، أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن ذلك. ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن.

مسئولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسئول عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

وعند إعداد البيانات المالية الموحدة؛ فإن مجلس الإدارة مسئولاً عن تقييم قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، كلما كان ذلك ضرورياً، عن الأمور المتعلقة بفرضية الاستمرارية، واستخدامها كأساس محاسبي إلا إذا كان مجلس الإدارة ينوي تصفية المجموعة أو إيقاف أعمالها، أو ليس لديه بديل واقعي إلا القيام بذلك.

مسئولية المدققين عن تدقيق البيانات المالية الموحدة

إن أهدافنا تتمثل في الحصول على تأكيد معقول من خلو البيانات المالية الموحدة ككل من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ، وإصدار تقرير المدققين الذي يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول مستوى عالٍ من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهرية الخاطئة عند وجودها. يمكن أن تنجم المعلومات الخاطئة من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع أن تؤثر، بصورة فردية أو مجتمعة، على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي البيانات المالية الموحدة.

كجزء من أعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، إننا نمارس التقديرات المهنية ونحافظ على منهج الشك المهني في جميع مراحل التدقيق. كما نقوم بالآتي:

- تحديد وتقييم مخاطر المعلومات الجوهرية الخاطئة في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم والقيام بإجراءات التدقيق التي تستجيب لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفير أساساً لرأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الاحتيال أعلى من عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الخطأ، كون الاحتيال قد ينطوي على التواطؤ، أو التزوير، أو الحذف المتعمد، أو التحريف، أو تجاوز نظم الرقابة الداخلية.

- الحصول على فهم لنظم الرقابة الداخلية ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائمة، وليس لغرض إبداء الرأي حول مدى فاعلية نظم الرقابة الداخلية للمجموعة.

- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولة التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قام بها مجلس الإدارة.

- الوصول إلى استنتاج حول مدى ملائمة استخدام مجلس الإدارة الأساس المحاسبي لفرضية الاستمرارية، واستناداً إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك عدم يقين جوهري مرتبط بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة. وإذا توصلنا لمثل هذا الاستنتاج، فإنه يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا هذا إلى الإفصاحات ذات العلاقة في البيانات المالية الموحدة، أو إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية، يتوجب علينا تعديل رأينا المهني. تستند استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ هذا التقرير، مع ذلك فإنه يمكن للأحداث أو الظروف المستقبلية أن تدفع المجموعة للتوقف عن العمل كمنشأة مستمرة.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين - شركة ناس ش.م.ب (بتبع)

- تقييم العرض العام وهيكل ومحتوى البيانات المالية الموحدة، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث الأساسية بطريقة تحقق عرضاً عادلاً.
- إننا نتواصل مع مجلس الإدارة فيما يخص، من بين أمور أخرى، نطاق التدقيق وتوقيت أعماله المخطط لها، والنقاط المهمة التي برزت أثناء أعمال التدقيق بما في ذلك أوجه القصور الهامة، إن وجدت، في نظم الرقابة الداخلية.
- كما نقدم لمجلس الإدارة بياناً يفيد امتثالنا للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بالاستقلالية، ونطلمعه على جميع العلاقات والأمور الأخرى، إن وجدت، التي يعتقد بشكل معقول بأنها قد تؤثر على استقلاليتنا والإجراءات المتخذة للتخلص من مخاطرها، أو الوقاية منها.
- من بين الأمور التي يتم إبلاغها لمجلس الإدارة، نقوم بتحديد الأمور الأكثر أهمية في تدقيق البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية والتي تمثل أمور التدقيق الرئيسية. كما أننا نقوم بشرح هذه الأمور في تقرير المدققين، مالم تحظر القوانين أو الأنظمة الإفصاح العلني عن هذه الأمور، أو عندما نحدد، في حالات نادرة جداً، أنه لا ينبغي الإفصاح عن أمر معين في تقريرنا لأن الآثار السلبية لذلك من المتوقع بشكل معقول أن تفوق منافع المصلحة العامة المتحققة عن ذلك الإبلاغ.

تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

(1) وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية نفيده بما يلي:

- إن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن البيانات المالية تتفق معها؛
- إن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة مع البيانات المالية الموحدة؛
- أنه لم يرد إلى علمنا وقوع أي مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية، أو لعقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة، يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال الشركة أو مركزها المالي؛
- وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.

(2) وفقاً لمتطلبات وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بموجب خطابها المؤرخ 30 يناير 2020 بخصوص متطلبات المادة الثامنة من الفرع الثاني للفصل الأول من ميثاق حوكمة الشركات نفيده بأن لدى الشركة:

(أ) موظف مسؤول عن الحوكمة؛

(ب) دليل إرشادي وإجراءات للحوكمة معتمد من قبل مجلس الإدارة.

الشريك المسنول عن مهمة التدقيق الناتج عنها هذا التقرير للمدققين المستقلين هو السيد جليل العالي.

كبي بي ام جي

كبي بي ام جي فخرو

رقم قيد الشريك 100

24 فبراير 2021

بيان المركز المالي الموحد
كما في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

2019	2020
26,311	28,120
6,433	4,915
2,022	-
1,550	1,665
629	283
36,945	34,983
9,400	6,963
64,916	58,972
37,666	36,236
3,933	2,814
504	1,304
13,431	9,903
129,850	116,192
166,795	151,175

22,000	22,000
(1,597)	(1,597)
8,767	8,767
27,523	24,701
64	56
56,757	53,927
2,280	2,379
59,037	56,306
4,108	3,506
3,715	7,482
7,668	6,894
15,491	17,882
38,712	34,313
2,324	1,510
13,482	8,131
3,076	3,871
10,268	9,104
2,735	2,929
2,298	2,272
19,372	14,857
92,267	76,987
107,758	94,869
166,795	151,175

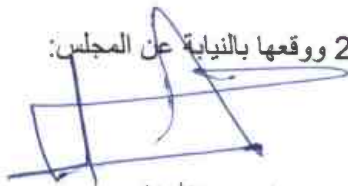
الموجودات
العقارات والمنشآت والمعدات
موجودات حق الانتفاع
استثمارات عقارية
استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية
موجودات أخرى
مجموع الموجودات غير المتداولة
المخزون
ذمم تجارية وذمم مدينة أخرى
موجودات العقود
مبالغ مستحقة من أطراف ذوي علاقة
ودائع لدى البنوك
النقد وما في حكمه
مجموع الموجودات المتداولة
مجموع الموجودات

حقوق الملكية
رأس المال
أسهم الخزينة
احتياطي قانوني
أرباح مستبقاة
احتياطي تبرعات وأعمال خيرية
حقوق الملكية المنسوبة لحاملي أسهم الشركة الأم
حصة غير مسيطرة
مجموع حقوق الملكية

المطلوبات
مطلوبات الإيجار
قروض بنكية
منافع الموظفين
مجموع المطلوبات غير المتداولة

ذمم تجارية وذمم دائنة أخرى
مطلوبات الإيجار
مطلوبات العقود
منافع الموظفين
مبالغ مستحقة لأطراف ذوي علاقة
سندات مالية مستحقة
قروض بنكية
سحب على المكشوف
مجموع المطلوبات المتداولة
مجموع المطلوبات
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

اعتمدت البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 24 فبراير 2021 ووقعها بالنيابة عن المجلس:



سامي عبدالله ناس
نائب رئيس مجلس الإدارة

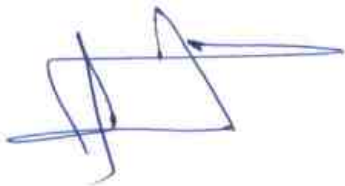
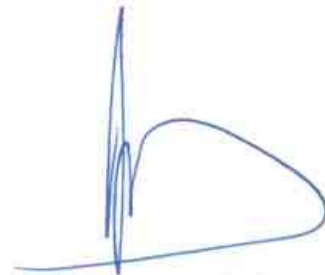


سمير عبدالله ناس
رئيس مجلس الإدارة

بآلاف الدنانير البحرينية

بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر الموحد
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

2019	2020	
153,484	141,195	الإيرادات
(143,553)	(132,847)	تكلفة المبيعات
9,779	8,348	إجمالي الربح
1,040	2,365	إيرادات أخرى
-	2,394	مساعدة حكومية
(12,986)	(12,502)	المصروفات العمومية والإدارية
(93)	(1,646)	خسائر انخفاض القيمة على الذمم التجارية المدينة وموجودات العقود
154	99	إيرادات التمويل
(1,278)	(1,211)	تكاليف التمويل
260	115	حصة المجموعة من أرباح المشاريع المشتركة، صافي
(2,972)	(2,038)	خسارة السنة
-	-	الدخل الشامل الآخر للسنة
(2,972)	(2,038)	مجموع الدخل الشامل للسنة
(3,285)	(2,822)	الخسارة ومجموع الدخل الشامل للسنة:
313	784	مساهمي الشركة الأم
(2,972)	(2,038)	حصة غير مسيطرة
(15.27)	(13.12)	العائد على السهم
		العائد الأساسي والمخفض للسهم (فلس)


سامي عبدالله ناس
نائب رئيس مجلس الإدارة

سمير عبد الله ناس
رئيس مجلس الإدارة

بالآلاف الدنانير البحرينية

لتغيرات في حقوق الملكية الموحد
المنتهية في 31 ديسمبر 2020

مجموع حقوق الملكية	حصة غير مسيطرة	منسوب إلى حاملي أسهم الشركة الأم					
		المجموع	احتياطي تبرعات وأعمال خيرية	أرباح مستقاة	احتياطي قانوني	أسهم الخزينة	رأس المال
59,037	2,280	56,757	64	27,523	8,767	(1,597)	22,000
(2,038)	784	(2,822)	-	(2,822)	-	-	-
(685)	(685)	-	-	-	-	-	-
(8)	-	(8)	(8)	-	-	-	-
56,306	2,378	53,927	56	24,701	8,767	(1,597)	22,000

يناير 2020

ة ومجموع الدخل الشامل للسنة
أسهم لسنة 2019 مطنة
ام احتياطي تبرعات وأعمال خيرية

3 ديسمبر 2020

الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 29 جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بآلاف الدراهم البحرينية

تغيرات في حقوق الملكية الموحد (تتبع)
المنتهية في 31 ديسمبر 2020

مجموع حقوق الملكية	حصة غير مسيطرة	منسوب إلى حاملي أسهم الشركة الأم					
		المجموع	احتياطي تبرعات وأعمال خيرية	أرباح مستبقاة	احتياطي قانوني	أسهم الخزينة	رأس المال
64,343	3,170	61,173	43	31,960	8,767	(1,597)	22,000
(2,972)	313	(3,285)	-	(3,285)	-	-	-
(2,325)	(1,250)	(1,075)	-	(1,075)	-	-	-
-	-	-	30	(30)	-	-	-
-	47	(47)	-	(47)	-	-	-
(9)	-	(9)	(9)	-	-	-	-
59,037	2,280	56,757	64	27,523	8,767	(1,597)	22,000

يناير 2019

ة ومجموع الدخل الشامل للسنة
أسهم لسنة 2018 مطانة (5%)
في تبرعات وأعمال خيريةوإن على حصة غير مسيطرة في شركة تابعة
م تبرعات وأعمال خيرية

ديسمبر 2019

الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 29 جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بالآلاف الدنانير البحرينية

2019	2020	إيضاح	
(2,972)	(2,038)		التدفقات النقدية من أنشطة العمليات خسارة السنة
			<u>تسويات:</u>
6,524	6,365	5	استهلاك العقارات والمنشآت والمعدات
2,313	2,272		استهلاك موجودات حق الانتفاع
78	43		استهلاك استثمارات عقارية
753	1,011	10 ، 19	شطب / إنخفاض قيمة الذمم التجارية المدينة، صافي
(17)	701	11	إنخفاض قيمة موجودات العقود
350	341		إنخفاض قيمة موجودات أخرى
3	5		إطفاء استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
(89)	(1,128)	18	ربح من بيع عقارات ومنشآت ومعدات
-	69	7	خسارة من بيع استثمارات عقارية
(260)	(115)	8	الحصة من أرباح استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية، صافي
2,940	3,488	14	منافع الموظفين
			<u>التغيرات في:</u>
			المخزون
222	2,437		ذمم تجارية وذمم مدينة أخرى
5,111	5,983		موجودات العقود
(6,446)	729		مبالغ مستحقة من أطراف ذوي علاقة
198	942		ذمم تجارية وذمم دائنة أخرى
(2,948)	(2,670)		مطلوبات العقود
4,912	(5,351)		منافع الموظفين
(3,622)	(3,467)	14	مبالغ مستحقة لأطراف ذوي علاقة
763	(1,164)		سندات مالية مستحقة
1,499	194		
9,312	8,647		صافي التدفقات النقدية من أنشطة العمليات
			التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار
(5,541)	(8,606)	5	شراء عقارات ومنشآت ومعدات
231	710		مقبوضات من بيع عقارات ومنشآت ومعدات
-	1,360		مقبوضات من بيع استثمارات عقارية
302	-		أرباح أسهم من استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية
(138)	(800)		الحركة في ودائع لدى البنوك
(5,146)	(7,336)		صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة الاستثمار
			التدفقات النقدية من أنشطة التمويل
2,614	5,393	13	مقبوضات من قروض بنكية
(1,250)	(1,652)	13	سداد قروض بنكية
(1,640)	(1,797)		مدفوعات مطلوبات الإيجار
(1,077)	(1,575)		أرباح أسهم مدفوعة لمساهمي الشركة الأم
(1,250)	(685)		أرباح أسهم مدفوعة لمساهمي الحصة غير المسيطرة
(9)	(8)		تبرعات خيرية مدفوعة
(2,612)	(324)		التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة التمويل
1,554	987		صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
(7,495)	(5,941)		النقد وما في حكمه في 1 يناير
(5,941)	(4,954)	12	النقد وما في حكمه في 31 ديسمبر

إيضاحات حول

بآلاف الدنانير البحرينية

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

1. المنشأة

شركة ناس ش.م.ب. ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة مدرجة في بورصة البحرين. تأسست وسجلت في البحرين بتاريخ 9 مارس 2006 تحت سجل تجاري رقم 60037.

تعمل الشركة وشركاتها التابعة ("المجموعة") بشكل أساسي في الهندسة المدنية، والمقاولات الميكانيكية والكهربائية، وصناعة واستقدام القوى العاملة للأنشطة المتعلقة بالمقاولات. كما تعمل في بيع الخرسانة الجاهزة، وقوالب التلج، وقطع الغيار، والمواد الغذائية والتجارة العامة، بالإضافة إلى إبرام عقود تتعلق بالخرسانة المسبوكة وتزويد المياه.

تشتمل البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020 على نتائج الشركة والشركات التابعة لها وحصص المجموعة في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة. ما لم ينص خلاف ذلك، يتكون رأس المال للشركات التابعة والمشاريع المشتركة والشركات الزميلة المبينة أدناه على أسهم عادية فقط والتي تملكها المجموعة بشكل مباشر، كما أن نسبة حصص الملكية تساوي حقوق التصويت المملوكة من قبل المجموعة.

الشركات التابعة الرئيسية والحصص في المشاريع المشتركة والشركات الزميلة للمجموعة هي كالتالي:

الشركات التابعة

النشاط الأساسي	نسبة الحصة المملوكة وحصص التصويت لدى المجموعة	بلد التأسيس	الشركة
الهندسة المدنية	100%	البحرين	شركة ناس للمقاولات ذ.م.م
التصنيع الميكانيكي والصيانة	100%	البحرين	شركة ناس للمقاولات الميكانيكية ذ.م.م
المقاولات الكهربائية	100%	البحرين	شركة ناس للمقاولات الكهربائية ذ.م.م
الخرسانة الجاهزة	80%	البحرين	شركة دلمون للخرسانة الجاهزة ومنتجاتها ذ.م.م
الخرسانة المسبوكة	80%	البحرين	شركة دلمون للخرسانة المسبوكة ذ.م.م
استخراج الرمل البحري	100%	البحرين	شركة ناس للجرافة ذ.م.م

المشاريع المشتركة

الأنشطة الأساسية	نسبة الحصة المملوكة وقوة حصص التصويت لدى المجموعة	بلد التأسيس	الشركة
عقود عامة	50%	البحرين	مشروع ناس كونترارك المشترك
عقود عامة	50%	البحرين	مشروع ناس برهان المشترك
عقود عامة	50%	البحرين	مشروع ناس كونترارك واتس المشترك

1. الشركة (يتبع)

الشركات الزميلة

الشركة	بلد التأسيس	نسبة الحصة المملوكة و قوة حصة التصويت لدى المجموعة	الأنشطة الأساسية
شركة دونا مرين ذ.م.م	البحرين	33.33%	نقل المواد الضخمة عن طريق السفن البحرية

الشركات التابعة والشركات الزميلة والمشاريع المشتركة لها نفس السنة المالية للشركة. جميع المشاريع المشتركة تأسست وتقع خارج البحرين.

2. أسس الإعداد

أ) بيان الالتزام

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ومتطلبات قانون الشركات التجارية لسنة 2001 (بصيغته المعدلة).

أساس فرضية الاستمرارية المحاسبي

لا يزال مجلس الإدارة يعتقد بشكل معقول أن المجموعة تملك الموارد الكافية لمواصلة العمل لمدة 12 شهراً على الأقل، وأن أساس فرضية الاستمرارية المحاسبي لا يزال مناسباً (راجع إيضاح 4(أ) وإيضاح 25(ج)).

ب) أسس القياس

تم إعداد البيانات المالية الموحدة من السجلات المحاسبية للمجموعة على أساس مبدأ التكلفة التاريخية.

ج) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة السارية المفعول ابتداء من 1 يناير 2020

لم يكن هناك أي معايير أو تعديلات أو تفسيرات جديدة أصبحت سارية المفعول في 1 يناير 2020، والتي لها علاقة بالمجموعة، وسيكون لها أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

د) المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات الصادرة غير سارية المفعول بعد

يوجد العديد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات السارية المفعول للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2021، مع السماح بالتطبيق المبكر. مع ذلك، لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي من المعايير الجديدة أو المعدلة التالية عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة.

1) تنازلات الإيجار المتعلقة بجائحة الكورونا (كوفيد-19) (التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 16)

استجابة لتطورات جائحة الكورونا (كوفيد-19)، أصدر المجلس تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (16) – الإيجارات، للسماح للمستأجرين بعدم احتساب تنازلات الإيجار كتعديلات على الإيجار، إذا كانت نتيجة مباشرة لجائحة الكورونا، وإذا كانت تستوفي شروطاً معينة. تنازلات الإيجار قد تكون في أشكال مختلفة، وقد تشمل تخفيضا للإيجار لمرة واحدة، أو إعفاء من الإيجار، أو تأجيلاً لدفعات الإيجار. إذا كان التنازل في شكل تخفيض الإيجار لمرة واحدة، فسيتم احتسابه كدفعة إيجار متغيرة، وسيتم احتسابها في بيان الربح أو الخسارة.

إيضاحات حول

بآلاف الدنانير البحرينية

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

2. أسس الإعداد (يتبع)

سيتم تطبيق التدبير العملي في الحالات التالية فقط:

- (1) المقابل المعدل هو نفس المقابل الأصلي لحد كبير، أو أقل منه؛
- (2) التخفيض في دفعات الإيجار يتعلق بالدفعات المستحقة كما في أو بعد 30 يونيو 2021؛
- (3) لم يتم إجراء أي تغييرات جوهرية أخرى على شروط عقد الإيجار.

يتطلب من المستأجرين الذين سيطبّقون التدبير العملي الإفصاح كما يلي:

- (1) حقيقة ما إذا كانوا قد قاموا بتطبيق التدبير العملي على جميع تنازلات الإيجار المؤهلة، وإذا لم تطبق، طبيعة العقود التي تم تطبيق التدبير العملي عليها؛ و
- (2) المبلغ المحتسب في بيان الربح أو الخسارة لفترة التقرير، والنتائج من تطبيق التدبير العملي.

لم يتم توفير أي التدبير العملي للمؤجرين. يطلب من المؤجرين الاستمرار في تقييم ما إذا كانت تنازلات الإيجار تمثل تعديلات للإيجار، ويتم احتسابها وفقاً لذلك.

التعديلات سارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ من أو بعد 1 يونيو 2020، مع السماح بالتطبيق المبكر. لا تتوقع المجموعة أن يكون هناك أي أثر جوهري على بياناتها المالية الموحدة.

(2) العقود المرهقة - تكلفة الوفاء بالعقد (التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 37)

تحدد التعديلات التكاليف التي يمكن للمنشأة أن تشملها في تحديد تكاليف الوفاء بالعقد، لغرض تقييم ما إذا كان العقد مرهق. التعديلات سارية المفعول للفترات التي تبدأ من أو بعد 1 يناير 2022 على العقود السارية بتاريخ تطبيق التعديلات لأول مرة. بتاريخ التطبيق المبدئي، يتم احتساب الأثر المتراكم من تطبيق التعديلات كتسوية على الرصيد الافتتاحي للأرباح المستبقة، أو بنود أخرى في حقوق الملكية، حسب الحاجة. لا يتم تعديل أرقام المقارنة. خلّصت المجموعة إلى أن جميع العقود القائمة كما في 31 ديسمبر 2020 سيتم الانتهاء منها قبل أن تصبح التعديلات سارية المفعول.

(3) التحسينات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية 2018 - 2020

كجزء من عملية إجراء التعديلات غير المستعجلة ولكن الضرورية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي التحسينات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للسنوات 2018-2020. فيما يلي التعديلات الرئيسية باختصار:

(أ) المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9) - الأدوات المالية

يوضح هذا التعديل أنه - لغرض إجراء "اختبار 10%" لإلغاء احتساب المطلوبات المالية - في تحديد الرسوم المدفوعة صافي من الرسوم المستلمة، فإن المقترض يشمل فقط الرسوم المدفوعة أو المستلمة بين المقترض والمقرض، بما في ذلك الرسوم المدفوعة أو المستلمة من قبل المقترض أو المقرض، نيابة عن الآخر.

عند استخدام تقنية القيمة الحالية لقياس القيمة العادلة، يجب أن تكون الفرضيات المستخدمة للتدفقات النقدية وومعدلات الخصم متنسقة داخلياً، أي استخدام معدلات ما قبل الضريبة، أو معدلات ما بعد الضريبة لكليهما. التعديلات تتيح المرونة لاستخدام أي منهما، حسب الاقتضاء، بما يتماشى مع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (13). الفرضيات حول التدفقات النقدية ومعدلات الخصم يجب أن تعكس وجهات نظر المشاركين في السوق، والتي يتم تنفيذها عملياً في الغالب على أساس ما بعد الضريبة.

لا تتوقع المجموعة أن يكون هناك أي أثر جوهري على بياناتها المالية الموحدة.

إيضاحات حول

بآلاف الدنانير البحرينية

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

2. أسس الإعداد (يتبع)

(ب) الممتلكات والألات والمعدات: العوائد المستلمة قبل الاستخدام المقصود (التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (16)) أثناء عملية تجهيز بند من بنود الممتلكات والألات والمعدات وجعله متاحاً للاستخدام المنشود، قد تقوم الشركة بالإنتاج والبيع. بموجب التعديلات، فإن العوائد المستلمة من البيع قبل إتاحة الممتلكات والألات والمعدات ذات العلاقة للاستخدام المنشود، يجب احتسابها في الربح أو الخسارة، مع تكاليف الإنتاج. يجب تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم (2) - المخزون لتحديد وقياس تكاليف الإنتاج هذه.

توضح التعديلات إن اختبار ما إذا كان بند الممتلكات والألات والمعدات يعمل بشكل صحيح يعني تقييم أداءه التقني والمادي، بدلاً من تقييم أداءه المالي، على سبيل المثال، تقييم ما إذا كان بند الممتلكات والألات والمعدات قد حقق مستوى معين من هامش التشغيل.

لا تتوقع المجموعة أن يكون هناك أي أثر جوهري على بياناتها المالية الموحدة.

(ج) تصنيف المطلوبات كمتداولة أو غير متداولة (التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (1)) بموجب المتطلبات الحالية لمعيار المحاسبة الدولي رقم (1)، تقوم الشركات بتصنيف الالتزام كالتزام متداول عندما لا يكون لها "حق التأجيل" غير المشروط لتأجيل سداد الالتزام لمدة 12 شهراً على الأقل، بعد نهاية فترة التقرير المالي. كجزء من التعديلات، تم إلغاء متطلب تصنيف الحق كحق غير مشروط، وبدلاً من ذلك، فإنه يتطلب الآن أن يكون حق تأجيل السداد ذا مضمون وأن يكون موجوداً كما في نهاية فترة التقرير. هذا التقييم قد يتطلب من الإدارة أن تمارس حكماً تفسيرياً.

بالإضافة لذلك، فإن "الحق في التأجيل" يوجد فقط إذا كانت الشركة ملتزمة بالشروط المحددة في اتفاقية القرض كما في تاريخ نهاية فترة التقرير، حتى لو كان المقرض لا يختبر الالتزام حتى تاريخ لاحق. هذا المتطلب الجديد قد يغير كيفية تصنيف الشركات للتسهيلات المحددة، حيث أصبح بعضها غير متداولاً.

تنص التعديلات أن سداد الالتزام يشمل تحويل أدوات حقوق الملكية الخاصة بالشركة إلى الطرف المقابل. عند تصنيف المطلوبات كمتداولة أو غير متداولة، قد تقوم الشركة بتجاهل فقط خيارات التحويل المحسوبة كحقوق ملكية. لذلك، قد تحتاج الشركات لإعادة تقييم المطلوبات التي يمكن سدادها عن طريق تحويل أدوات حقوق الملكية الخاصة بالشركة، مثل أدوات الدين القابلة للتحويل.

بدأت الإدارة تقييم أثر تطبيق هذه التعديلات على بياناتها المالية الموحدة.

إيضاحات حول

بالآلاف الدنانير البحرينية

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

3. السياسات المحاسبية الهامة

فيما يلي السياسات المحاسبية الهامة المطبقة في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة والتي تم تطبيقها من قبل المجموعة على نحو ثابت كما كانت مطبقة في السنوات السابقة، ماعدا تلك التغييرات الناتجة من تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة خلال السنة.

(أ) أساس توحيد البيانات المالية

(1) الشركات التابعة

الشركات التابعة هي الشركات التي تسيطر عليها المجموعة. تسيطر المجموعة على المنشأة عندما تتعرض، أو لديها الحق في العوائد المتغيرة من مشاركتها مع المنشأة ولديها القدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال سيطرتها عليها. يتم تضمين البيانات المالية للشركات التابعة في البيانات المالية الموحدة من تاريخ بدء السيطرة حتى فقدان السيطرة.

(2) المعاملات والحصة غير المسيطرة

يتم عرض الحصة في حقوق ملكية الشركات التابعة الغير منسوبة للشركة الأم في بيان حقوق الملكية الموحد كحصة غير مسيطرة. يتم احتساب الحصة غير المسيطرة مبدئياً بحسب حصتها من الموجودات القابلة للتحديد، والمطلوبات والمطلوبات المحتملة المحسوبة في محاسبة الشراء، ولا يشمل الشهرة. تدرج الأرباح والخسائر المنسوبة للحصة غير المسيطرة في بيان الدخل الشامل الموحد كأرباح أو خسائر منسوبة للحصة غير المسيطرة.

إن سياسة المجموعة في التعامل مع الحصة غير المسيطرة هي احتسابها كمعاملات مع حقوق مساهمي المجموعة. بالنسبة لشراء حصة غير مسيطرة، يتم تسجيل الفرق بين المبلغ المدفوع والحصة المشتراة من القيمة الدفترية لصافي الموجودات للشركة التابعة في حقوق الملكية.

(3) الحصص في الشركات المستثمر فيها المحسوبة بطريقة حقوق الملكية

الشركات المستثمر فيها المحسوبة بطريقة حقوق الملكية تمثل الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة. الشركة الزميلة هي الشركة التي تمتلكها المجموعة بنسبة ما بين 20% و50% من حق التصويت أو تتمتع بتأثير جوهري، دون السيطرة، على السياسات المالية والتشغيلية. المشروع المشترك هو ترتيب تملك المجموعة فيه سيطرة مشتركة، وتملك الحق في صافي موجودات الترتيب بدلاً من الحق في موجوداته ومطلوباته.

تقوم المجموعة باحتساب حصتها في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة بطريقة حقوق الملكية. يتم احتساب الاستثمار مبدئياً بسعر التكلفة، ولاحقاً يتم زيادة أو خفض القيمة الدفترية لاحتساب الحصة من الربح أو الخسارة والتدفقات النقدية التشغيلية للشركة المستثمر فيها، لغاية تاريخ فقدان التأثير الجوهري أو السيطرة المشتركة بعد تاريخ الشراء. التوزيعات المستلمة من الشركة المستثمر فيها تخفض القيمة الدفترية للاستثمار.

عندما تتجاوز حصة المجموعة من الخسائر حصتها في الشركة الزميلة أو المشروع المشترك، تخفض القيمة الدفترية لحصة المجموعة إلى الصفر ويتم التوقف عن احتساب أي خسائر إضافية إلا إذا كان هناك التزام على المجموعة أو إذا تم دفع مبالغ بالنيابة عن الشركة الزميلة أو المشروع المشترك.

(4) معاملات تم استبعادها عند توحيد البيانات المالية

يتم استبعاد جميع المعاملات والأرصدة وأي أرباح غير محققة والناتجة عن عمليات مع الشركات التابعة للمجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة. يتم أيضاً استبعاد الأرباح الناتجة من المعاملات بين المجموعة مع الشركات الزميلة المحسوبة بطريقة حقوق الملكية والمشاريع المشتركة إلى نسبة حصة المجموعة في الشركات المستثمر فيها. كما يتم أيضاً استبعاد الخسائر غير المحققة بالطريقة نفسها، ولكن فقط للحد الذي لا يكون هناك دلائل انخفاض في القيمة.

3. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ب) الأدوات المالية

تتكون الموجودات المالية للمجموعة من ذمم تجارية وذمم مدينة أخرى (بما في ذلك الأطراف ذوي العلاقة) والنقد وما في حكمه، وودائع لدى البنوك. تتكون المطلوبات المالية من قروض بنكية، ذمم تجارية وذمم دائنة أخرى (وتشمل مبالغ مستحقة لأطراف ذوي علاقة)، وسندات مالية مستحقة وسحب على المكشوف.

(1) الاحتساب والقياس المبني

يتم احتساب الذمم التجارية والذمم المدينة الأخرى مبدئياً عند نشوئها. يتم احتساب جميع الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى مبدئياً عندما تصبح المجموعة طرفاً في الشروط التعاقدية للأداة.

يتم مبدئياً قياس الأصل المالي (مالم يكن ذمماً تجارياً مدينة بدون مكوّن تمويلي جوهري) أو الالتزام المالي بالقيمة العادلة زائداً، لأي بند ليس مصنفاً بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، تكاليف المعاملة المنسوبة مباشرة لشراء أو إصدار الأداة المالية. يتم مبدئياً قياس الذمم التجارية المدينة التي تفتقر لمكوّن تمويلي جوهري، بسعر الصفقة.

(2) التصنيف والقياس اللاحق

الموجودات المالية

عند الاحتساب المبني، يتم تصنيف الأصل المالي كأصل مالي مفاًس كالتالي: بالتكلفة المطفأة؛ بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر؛ أو بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. لا يتم إعادة تصنيف الموجودات المالية بعد الاحتساب المبني، إلا إذا قامت المجموعة بتغيير نموذج عمل إدارة الموجودات المالية. وفي هذه الحالة، يتم إعادة تصنيف جميع الموجودات المالية المتأثرة في اليوم الأول من الفترة الأولى للتقرير المالي الذي يتبع التغيير في نموذج العمل.

يتم قياس الأصل المالي بالتكلفة المطفأة إذا كان يستوفي الشرطين التاليين، ولم يكن مصنفاً بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:

◀ إذا كان يتم الاحتفاظ به ضمن نموذج عمل يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات لقبض تدفقات نقدية تعاقدية؛ و

◀ إذا كانت شروطه التعاقدية تزيد من التدفقات النقدية بتواريخ محددة، والتي تعتبر فقط مدفوعات المبلغ الأصلي والفوائد على المبلغ الأصلي القائم.

يتم قياس هذه الموجودات لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم تخفيض التكلفة المطفأة بخسائر انخفاض القيمة. يتم احتساب دخل الفوائد، وأرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية، وانخفاض القيمة في بيان الربح أو الخسارة. أي ربح أو خسارة من إلغاء الاحتساب يتم احتسابه في الربح أو الخسارة.

(3) إلغاء الاحتساب

الموجودات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء احتساب الموجودات المالية عندما ينتهي حق استلام التدفقات النقدية من الموجودات المالية أو عندما تقوم المجموعة بتحويل الحق في استلام التدفقات النقدية من خلال معاملة يتم فيها نقل جميع مخاطر وعوائد الملكية بشكل جوهري، أو لم يتم نقل أو إبقاء جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية للموجودات، ولا تحتفظ بالسيطرة على الموجودات المالية.

المطلوبات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء احتساب المطلوبات المالية عند الوفاء بالالتزامات التعاقدية أو إلغائها أو انتهائها. كما تقوم المجموعة بإلغاء احتساب المطلوبات المالية عند تعديل شروطها، والتدفقات النقدية للالتزام المعدل مختلفة بصورة جوهريّة، وفي هذه الحالة يتم احتساب التزام مالي جديد بالقيمة العادلة بناءً على الشروط المعدلة.

إيضاحات حول

بآلاف الدنانير البحرينية

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

3. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(4) انخفاض قيمة الموجودات المالية

تحتسب المجموعة مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة على الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة، وموجودات العقود.

تقيس المجموعة مخصصات الخسائر على الذمم التجارية المدينة وذمم مدينة أخرى وموجودات العقود بناء على المنهجية المبسطة بمبلغ يساوي الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة. مخصص الخسارة لأرصدة البنوك يتم قياسه بناء على الخسارة الائتمانية المتوقعة لفترة اثني عشر شهراً.

عند تحديد ما إذا كانت المخاطر الائتمانية للموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة قد زادت كثيراً منذ الاحتساب المبدئي عند تقدير الخسائر الائتمانية المتوقعة، تأخذ المجموعة بالاعتبار معلومات معقولة، وداعمة، وذات علاقة ومتوفرة بدون أي تكاليف أو جهد لا داعي لها. ويشمل ذلك كلاً من المعلومات والتحليلات الكمية والنوعية، بناءً على الخبرات السابقة للمجموعة.

تفترض المجموعة أن المخاطر الائتمانية على الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة قد ارتفعت كثيراً، إذا تجاوزت مدة استحقاقها أكثر من 30 يوماً.

تعتبر المجموعة أن الأصل المالي في حالة تعثر إذا:

◀ من غير المحتمل أن يقوم المقرض بسداد التزاماته الائتمانية للمجموعة بالكامل، بدون لجوء المجموعة لخطوات مثل تسهيل الضمان (إن وجد): أو

◀ الموجودات المالية مستحقة لأكثر من 90 يوماً من عملاء خاصين ومستحقة لأكثر من 271 يوماً من مؤسسات حكومية.

قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة

الذمم التجارية المدينة وذمم مدينة أخرى وموجودات العقود (المنهجية المبسطة)

تستخدم المجموعة مصفوفة مخصصات لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة للذمم التجارية المدينة والذمم المدينة الأخرى وموجودات العقود.

تحتسب معدلات الخسارة باستخدام طريقة "معدل الدور (صافي التدفق)، بناءً على احتمال تقدّم الذمم المدينة خلال مراحل متعاقبة من الاستحقاق إلى خانة الخسارة. يؤخذ التعافي والخروج من حالة الخسارة بالاعتبار لحساب معدلات الخسارة التاريخية. تحتسب المعدلات المدورة بشكل منفصل للتعرضات في القطاعات المختلفة استناداً على خصائص مخاطر الائتمان المشتركة للعميل. تستند معدلات الخسارة على تجربة الخسارة الائتمانية الفعلية على مدى السنوات الخمس الماضية. يتم تعديل هذه المعدلات لتعكس الفروقات بين الظروف الاقتصادية خلال الفترة التي تم خلالها جمع البيانات التاريخية، والظروف الحالية، ووجهة نظر المجموعة للظروف الاقتصادية على مدى العمر المتوقع للذمم المدينة. تستند التعديلات المستقبلية لمعدلات الخسارة على بطاقة النتائج النوعية، التي تعالج وجهة نظر الإدارة حول الظروف الاقتصادية والتجارية المستقبلية.

النقد وأرصدة البنوك - (المنهجية العامة)

تم قياس انخفاض القيمة على النقد وما في حكمه على أساس الخسارة المتوقعة لفترة اثني عشر شهراً، وتعكس الاستحقاقات قصيرة الأجل للتعرضات. تعتبر المجموعة أن النقد وما في حكمه له مخاطر ائتمانية منخفضة استناداً على التصنيفات الائتمانية الخارجية للأطراف المقابلة.

إيضاحات حول

بآلاف الدنانير البحرينية

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

3. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

الموجودات المالية المنخفضة انتمائياً

في تاريخ كل بيان للمركز المالي، تقوم المجموعة بتحديد ما إذا كانت الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة منخفضة انتمائياً. يعتبر الأصل المالي "منخفض انتمائياً" عند وقوع حدث أو أكثر له تأثير سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل المالي. الأدلة على أن الأصل المالي ضعيف انتمائياً تشمل المعلومات القابلة للرصد التالية:

- صعوبات مالية جوهرية للمقترض أو المصدر؛
- خرق للعقد، مثل العجز أو التأخر في السداد، أو استحقاق الأصل المالي لفترة تفوق 90 يوماً إلا في حالة الذمم المدينة من مؤسسات حكومية فتكون الفترة 271 يوماً؛
- من المحتمل أن المقترض أو المصدر سيعلن إفلاسه أو أي إعادة هيكلة مالية أخرى؛

عرض مخصص الخسائر الانتمائية المتوقعة في بيان المركز المالي

مخصصات الخسارة للموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة يتم طرحها من إجمالي القيمة الدفترية للموجودات.

الشطب

تقوم المجموعة بشطب إجمالي القيمة الدفترية للموجودات المالية (إما كلياً أو جزئياً)، عندما ترى أنه لا توجد أسس واقعية للاسترداد. بالنسبة للعملاء من الأفراد، تقوم المجموعة بعمل تقييم فردي فيما يتعلق بتوقيت ومقدار المبلغ المشطوب بناء على ما إذا كانت هناك توقع معقول للاسترداد. لا تتوقع المجموعة أي استردادات جوهرية من المبالغ المشطوبة. ومع ذلك، فإن المبالغ المشطوبة يمكن أن تخضع لإجراءات تنفيذية بغرض الامتثال لإجراءات المجموعة لاسترداد المبالغ المستحقة.

ج) معاملات بالعملة الأجنبية

1) عملة التعامل والعرض

يتم قياس بنود البيانات المالية الموحدة باستخدام عملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل فيها المجموعة "عملة التعامل". يتم إعداد البيانات المالية الموحدة بالدينار البحريني وهي العملة المستعملة من قبل المجموعة في معاملاتها والعملة المستخدمة في إعداد البيانات المالية. تم التقريب إلى "الألف" ماعدا الحالات المشار إليها.

2) المعاملات والأرصدة

يتم تحويل المعاملات التي تتم بالعملة الأجنبية إلى الدينار البحريني الذي يعتبر عملة القياس للمجموعة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات. تم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية التي تتم بالعملة الأجنبية بسعر الصرف السائد في تاريخ بيان المركز المالي. تدرج جميع فروقات التحويل في الربح أو الخسارة.

3) شركات المجموعة

لا يوجد لدى المجموعة أي استثمارات جوهرية في العمليات الخارجية. ان العملات الأخرى المستعملة من قبل معظم شركات المجموعة في معاملاتها إما الدينار البحريني أو الدولار الأمريكي، وعليه لم تنتج أية فروقات جوهرية من تحويل البيانات المالية لشركات المجموعة.

د) الإيجارات

عند بداية العقد، تقم المجموعة ما إذا كان العقد يمثل، أو يحتوي على صيغة إيجار. تعتبر الاتفاقية عقد إيجار، أو تحتوي على صيغة إيجار، إذا كان العقد ينقل الحق في السيطرة على أصل محدد لفترة من الزمن، نظير مقابل مادي.

3. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

كمستأجر

عند بداية أو تعديل العقد الذي يحتوي على مكّن الإيجار، تقوم المجموعة بتخصيص المقابل في العقد لكل من مكونات الإيجار، وذلك على أساس سعره النسبي المستقل. على الرغم من ذلك، بالنسبة لعقود إيجار الأراضي والمباني التي تكون فيها المجموعة هي المستأجر، فقد اختارت المجموعة عدم فصل المكونات الأخرى عدا الإيجار، واحتساب الإيجار والمكونات الأخرى عدا الإيجار ذات العلاقة، كمكّن إيجار واحد.

تحتسب المجموعة موجودات حق الانتفاع والتزام الإيجار بتاريخ بدأ الإيجار. يتم قياس موجودات حق الانتفاع مبدئياً بالتكلفة، والذي يتكون من مبلغ مساوٍ للتزام الإيجار، معدلاً لمبلغ أي مدفوعات إيجار مدفوعة مسبقاً أو مستحقة - طبقت المجموعة هذه المنهجية على جميع الإيجارات.

يتم لاحقاً احتساب الاستهلاك على موجودات حق الانتفاع بطريقة القسط السنوي الثابت من تاريخ البدء وحتى نهاية فترة الإيجار، إلا إذا كان الإيجار ينقل ملكية الأصل المعني إلى المجموعة في نهاية فترة الإيجار، أو إذا كانت تكلفة موجودات حق الانتفاع تعكس أن المجموعة ستمارس خيار الشراء. وفي هذه الحالة، سيتم استهلاك موجودات حق الانتفاع على فترة العمر الافتراضي للأصل المعني، والذي يتم تحديده على نفس أساس تحديد العمر الافتراضي للممتلكات والمعدات. بالإضافة لذلك، يتم تخفيض موجودات حق الانتفاع دورياً من خلال خسائر انخفاض القيمة، إن وجدت، ويعدل لبعض حالات إعادة قياس مطلوب الإيجار.

يتم قياس مطلوب الإيجار مبدئياً بالقيمة الحالية لدفعات الإيجار الغير مدفوعة بتاريخ البدء، مخصومة باستخدام معدل الفائدة الضمني في الإيجار، وإذا لم يكن بالإمكان تحديد معدل الفائدة بسهولة، باستخدام معدل الاقتراض الإضافي للمجموعة. بشكل عام، تستخدم المجموعة معدل الاقتراض الإضافي كمعدل الخصم.

تحدد المجموعة معدل الاقتراض الإضافي عن طريق الحصول على معدلات الفائدة من عدة مصادر تمويل خارجية، وتقوم بعمل بعض التسويات لتعكس شروط الإيجار، ونوع الأصل المؤجر.

دفعات الإيجار المتضمنة في قياس مطلوب الإيجار تتكون مما يلي:

- دفعات ثابتة، بما في ذلك الدفعات الثابتة في الجوهر؛
- دفعات الإيجار المتغيرة، التي تعتمد على مؤشر أو معدل، وتقاس مبدئياً بالمؤشر أو المعدل بتاريخ البدء؛
- المبالغ المتوقعة استحقاق دفعها بموجب ضمان القيمة المتبقية؛ و
- سعر الممارسة بموجب خيار الشراء الذي تكون المجموعة على يقين لممارسته بشكل معقول، ودفعات الإيجار في فترة التجديد الاختيارية، إذا كانت المجموعة على يقين من ممارسة خيار التمديد بشكل معقول، وغرامات الإنهاء المبكر لعقد الإيجار، ما لم تكن المجموعة على يقين معقول من عدم الإنهاء مبكراً.
- يتم قياس مطلوب الإيجار بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم إعادة قياسه عندما يكون هناك تغيير في دفعات الإيجار المستقبلية ناتجة من تغير في مؤشر أو معدل، أو إذا كان هناك تغيير في تقدير المجموعة للمبلغ المتوقع ان يستحق الدفع بموجب ضمان القيمة المتبقية، أو إذا قامت المجموعة بتغيير تقييمها لما إذا كانت ستمارس خيار الشراء، أو التمديد، أو الإنهاء، أو إذا كان هناك تغيرات في الجوهر لدفعات الإيجار الثابتة.

عندما يتم إعادة قياس مطلوب الإيجار بهذه الطريقة، يتم عمل تسوية مقابلة على القيمة الدفترية لموجودات حق الانتفاع، أو تسجيلها في بيان الربح أو الخسارة الموحد إذا كانت القيمة الدفترية لموجودات حق الانتفاع قد تم تخفيضها للصفر.

تقوم المجموعة بعرض موجودات حق الانتفاع التي لا تستوفي تعريف الاستثمارات العقارية في بند "الممتلكات والألات والمعدات"، ومطلوبات الإيجار في بند منفصل في بيان المركز المالي الموحد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

3. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

الإيجارات قصيرة الأجل وإيجار الأصول ذات القيمة المنخفضة

اختارت المجموعة عدم احتساب موجودات حق الانتفاع ومطلوبات الإيجار لإيجارات الأصول منخفضة القيمة والإيجارات قصيرة الأجل، بما في ذلك معدات تقنية المعلومات. تحتسب المجموعة مدفوعات الإيجار المتعلقة بهذه الإيجارات كمصروف بطريقة القسط السنوي الثابت على مدى فترة الإيجار.

خيارات التمديد

تحتوي بعض عقود الإيجار على خيار التمديد القابل للممارسة من المجموعة حتى سنة واحدة قبل انتهاء فترة العقد غير القابلة للإلغاء. حينما يكون ذلك ممكناً، تسعى المجموعة إلى إدراج خيارات التمديد في عقود الإيجار الجديدة لإتاحة المرونة التشغيلية. خيارات التمديد المحفوظ بها قابلة للممارسة من قبل المجموعة فقط، وليس من قبل المؤجرين. بتاريخ بدء عقد الإيجار، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كانت على يقين معقول لممارسة خيارات التمديد، في حال حصول حدث جوهري أو تغييرات جوهريّة في الظروف التي تخضع لسيطرتها.

هـ العقارات والمنشآت والمعدات

1) الموجودات المملوكة

تظهر العقارات والمنشآت والمعدات والتي تشمل أعمال رأسمالية قيد الإنشاء بالتكلفة مطروحاً منها الاستهلاك المتراكم وخسائر إنخفاض القيمة، إن وجدت. تشمل التكلفة المصروفات المنسوبة بشكل مباشر لشراء الأصل. تشمل تكلفة الموجودات المبنية من قبل المجموعة تكلفة المواد والعمل المباشر، وتكاليف تفكيك وإزالة العناصر وإعادة تهيئة الموقع التي توجد فيه الموجودات، وتكاليف التمويل المرسلة والتكاليف الأخرى المنسوبة بشكل مباشر والتي تجعل الموجودات في حالة جاهزة للعمل والإستخدام المنشود.

ويتم مراجعة قيم الموجودات المتبقية والعمر الإنتاجي، وتعُدّل كلما لزم ذلك، في تاريخ كل بيان مركز مالي. يتم تخفيض القيمة الدفترية للموجودات إلى قيمتها القابلة للإسترداد إذا كانت القيمة الدفترية للموجودات أكبر من قيمتها المقدرة القابلة للإسترداد. أما الأعمال الرأسمالية قيد الإنشاء المتعلقة بالعقارات والمنشآت والمعدات، فيتم إظهارها بالتكلفة مطروح منها خسائر الإنخفاض في القيمة، إن وجدت. تحتسب أية أرباح أو خسائر من استبعاد العقارات والمنشآت والمعدات ضمن الربح أو الخسارة.

2) القياس اللاحق

تتم رسمة المصروفات المتكبدة المتعلقة باستبدال أحد مكونات العقارات والمنشآت والمعدات والتي تم تصنيفها على حده. تتم رسمة المصروفات اللاحقة الأخرى فقط عندما تؤدي هذه المصروفات إلى زيادة في القيمة الاقتصادية المستقبلية للعقارات والمنشآت والمعدات. تسجل جميع المصروفات الأخرى في الربح أو الخسارة عند تكبدها. يتم تحويل الأعمال الرأسمالية قيد الإنشاء للتصنيف المناسب في العقارات والمنشآت والمعدات حالما تكون جاهزة للإستخدام.

3) الإستهلاك

يتم إحتساب الإستهلاك في الربح أو الخسارة وفقاً لطريقة القسط الثابت على العمر الإنتاجي للعقارات والمنشآت والمعدات. لا يتم إحتساب إستهلاك على الأراضي المملوكة. الأعمار الإنتاجية المتوقعة كمايلي:

العمر الإنتاجي المتوقع بالسنوات	تصنيف العقارات والمنشآت والمعدات
3 - 15 سنة	المباني
3 - 15 سنة	تحسينات على أراضي مستأجرة
3 - 15 سنة	المنشآت والآلات والسيارات
10 - 15 سنة	السفن والمراكب
1 - 5 سنوات	معدات مكتبية وأثاث وتركيبات

3. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(و) انخفاض قيمة الموجودات غير المالية

يتم مراجعة القيمة الدفترية لموجودات المجموعة الغير مالية (فيما عدا المخزون)، لتحديد وجدو دلائل إنخفاض في القيمة في تاريخ كل بيان مركز مالي. إذا وجد مثل هذا الدليل يتم تقدير القيمة المتوقع إستردادها لهذه الموجودات.

القيمة القابلة للاسترداد للموجودات أو الوحدة المولدة للنقد هي القيمة المستخدمة أو القيمة العادلة مطروحاً منها تكلفة البيع، أيهما أكبر. عند تقييم القيمة المستخدمة، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للنقد وأخطار تلك الموجودات. لغرض تحديد الإنخفاض في القيمة، يتم تجميع الموجودات معاً ضمن أصغر مجموعة من الموجودات التي تولد التدفقات النقدية من الاستخدام المستمر، والتي تعتبر مستقلة بصورة كبيرة عن التدفقات النقدية من الموجودات أو مجموعات الموجودات الأخرى ("الوحدة المولدة للنقد").

تحتسب خسائر انخفاض القيمة إذا كانت القيمة الدفترية للموجودات أو الوحدة المولدة للنقد تفوق القيمة القابلة للاسترداد المقدرة. يتم احتساب خسائر انخفاض القيمة في الربح أو الخسارة. تحتسب خسائر الانخفاض في القيمة للموجودات الأخرى في الفترات السابقة، ويتم تقييمها في تاريخ كل بيان مالي لتحديد وجود دلائل انخفاض الخسارة أو عدم وجودها. يتم عكس الخسارة إذا كان هناك أي تغيير في طريقة التقدير المستخدمة لتحديد القيمة القابلة للإسترداد. يتم عكس الخسارة فقط للحد الذي تكون فيه القيمة الدفترية للموجودات لا تفوق القيمة الدفترية التي سوف تحدد، صافي من الاستهلاك أو الإطفاء، لو لم يتم احتساب خسائر الانخفاض في القيمة.

(ز) المخزون

يتم قياس المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها، أيهما أقل. يتم احتساب تكلفة مخزون الأغذية على أساس الداخل أولاً الخارج أولاً، بينما يتم احتساب تكلفة جميع المخزون الأخر على أساس المتوسط الموزون اعتماداً على طبيعة العمل المحدد لكل القطاع. تتضمن التكلفة جميع المصروفات التي تنفق على المخزون في الظروف العادية حتى وصوله إلى موقعه وحالته الحاليين. صافي القيمة الممكن تحقيقها هي عبارة عن سعر البيع المتوقع في ظروف العمل الاعتيادية ناقصاً مصروفات البيع المقدرة.

(ح) النقد وما في حكمه

يشتمل النقد وما في حكمه على النقد في الصندوق وأرصدة البنوك والودائع قصيرة الأجل التي تستحق خلال 3 أشهر أو أقل من تاريخ الإيداع، والتي لا تكون معرضة لأخطار التغير في القيمة العادلة بصورة جوهرية. لغرض إعداد بيان التدفقات النقدية الموحد، يتم عرض النقد وما في حكمه صافي من السحوبات على المكشوف.

(ط) موجودات العقود ومطلوبات العقود

موجودات العقود تتعلق أساساً بحقوق المجموعة في مقابل الأعمال المنجزة ولكن لم يتم إصدار فواتيرها حتى تاريخ بيان المركز المالي. المبالغ المستحقة من عملاء عقود الإنشاءات يتم نقلها إلى الذمم التجارية المدينة عندما تصبح الحقوق غير مشروطة ويتم هذا غالباً عندما تصدر المجموعة الفاتورة للعميل.

مطلوبات العقود تتعلق أساساً بالمبالغ المستلمة مقدماً من العملاء ويحتسب الإيراد بمرور الوقت.

(ي) المخصصات

يتم احتساب مخصص في بيان المركز المالي عندما يكون على المجموعة التزام قانوني أو إعتباري نتيجة لحدث سابق، ويمكن قياسه بطريقة موثوقة، مع احتمال استخدام منافع اقتصادية لسداد هذا الالتزام.

(ك) الإيجارات التشغيلية

تحتسب المدفوعات المتعلقة بالإيجارات التشغيلية في الربح أو الخسارة بطريقة القسط الثابت على مدة عقد الإيجار.

3. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ل) احتساب الإيرادات

يتم قياس الإيراد بناء على المقابل المحدد في العقد مع العميل. تحتسب المجموعة الإيراد عندما تقوم بنقل السيطرة على المنتجات أو الخدمات إلى العميل.

1) إيرادات العقود

بالنسبة لعقود الإنشاءات، حددت المجموعة أن العميل يتحكم في جميع الأعمال قيد التنفيذ، في نفس الوقت الذي ينفذ فيه العمل. ويرجع السبب في ذلك لأن الإنشاءات تتم وفقاً لمواصفات ورغبات العميل وبالعموم على اراضي تابعة للعميل. وفي حال إلغاء العقد من قبل العميل، فإنه يحق للمجموعة المطالبة بالتعويض عن التكاليف المتكبدة حتى تاريخه، بالإضافة لهامش معقول. يتم إصدار الفواتير وفقاً للشروط التعاقدية. يتم عرض المبالغ غير المفوترة كمبالغ مستحقة من العقود مع العملاء، صافي من أي خسائر انتمائية متوقعة. يتم احتساب الإيراد مقابل التغييرات فقط إذا تم الموافقة على التغييرات من قبل العملاء. إذا كانت التغييرات تخص خدمات متميزة عن العقد الأصلي، تحتسب التغييرات كعقد منفصل، أو يتم احتسابها كتعديل على العقد الأصلي. العقود التي يتم التفاوض بشأنها بنفس الهدف التجاري، والتي تتعلق بالتزام أداء واحد مع نفس العميل، يتم تجميعها واحتسابها كعقد واحد.

يحتسب الإيراد بمرور الوقت بناء على تكاليف العقد المتكبدة حتى تاريخه كنسبة من إجمالي التكاليف المقدرة. التكاليف ذات العلاقة تحتسب في الربح أو الخسارة عند تكبدها. يتم إدراج المبالغ المستلمة مقدماً ضمن بند "مطلوبات العقود".

2) مبيعات البضائع

يحصل العملاء على السيطرة عند تسليم وقبول البضائع في مقراتهم، أو عند تسليمها لوكلاء العميل. يتم احتساب الإيراد عند نقطة زمنية محددة حين يتم تسليم البضائع وقبولها من قبل العملاء في مقراتهم.

م) منافع الموظفين

1) الموظفون البحرينيون

توفر الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي غطاءً تأمينياً للموظفين البحرينيين وذلك نظير اشتراك شهري يتحمله كل من أصحاب الأعمال والموظفين ويحتسب على أساس نسبة مئوية ثابتة من الراتب. مساهمة المجموعة في هذا البرنامج والذي يمثل برنامج مساهمات محددة حسب معيار المحاسبة الدولي رقم (19) - منافع الموظفين، يتم تسجيلها كمصروفات عند تكبدها.

2) الموظفون الأجانب

يستحق الموظفون الأجانب الذين يعملون بعقود عمل محددة مكافأة نهاية الخدمة وفقاً لقانون العمل البحريني للقطاع الأهلي لسنة 2012 تحتسب على أساس مدة الخدمة وآخر راتب شهري. يتم عمل مخصص لهذا الالتزام وفقاً لقانون العمل البحريني بناء على مترام فترات خدمة الموظفين منذ تاريخ التسوية السابقة وآخر استحقاقات الرواتب والعلاوات بتاريخ بيان المركز المالي.

ن) إيراد وتكلفة التمويل

يحتسب إيراد وتكلفة التمويل بطريقة معدل الفائدة الفعلي.

س) أسهم الخزينة

عندما تشتري المجموعة أسهم رأس مالها، يطرح المبلغ المدفوع شاملاً أي تكاليف تتعلق بالمعاملة من إجمالي حقوق الملكية وتسجل كأسهم خزينة إلى أن يتم إلغاؤها. عند بيع السهم أو إعادة إصداره لاحقاً، فإن أي أرباح أو خسائر تتضمن في حقوق الملكية.

ع) الاحتياطي القانوني

حسب متطلبات قانون الشركات التجارية البحريني لسنة 2001، فإنه يجب تخصيص 10% من صافي الربح للاحتياطي القانوني، ويتم إيقاف التخصيص حين يصل إلى 50% من رأس المال المدفوع. هذا الاحتياطي لا يتم توزيعه عادةً على المساهمين إلا في حالات معينة حددها قانون الشركات التجارية البحريني.

3. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ف) العائد على السهم

يحتسب العائد على السهم الأساسي عن طريق قسمة الربح أو الخسارة المنسوبة لمساهمي الشركة على المعدل الموزون للأسهم القائمة خلال السنة بعد طرح متوسط عدد أسهم الخزينة المشتراة والمحتفظ بها من قبل الشركة.

ص) تقارير القطاع

إن القطاع التشغيلي هو جزء من المجموعة الذي يزاول نشاطاته التجارية ويحقق إيرادات ويتكبد مصروفات ويتم مراجعة نشاطاته بشكل دوري من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي للمجموعة (مجلس الإدارة)، لاتخاذ القرارات بشأن الموارد التي يجب تخصيصها للقطاع، ولتقييم أداءه والذي يتوفر له معلومات مالية منفصلة. تقسم القطاعات التشغيلية إلى قطاعات تجارية. تقوم المجموعة بتنظيم أعمالها كقطاعات رئيسيين وذلك لأسباب إدارية.

ق) الذمم التجارية المدينة

يتم احتساب الذمم التجارية المدينة مبدئياً بالقيمة العادلة ويتم احتسابها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي، مطروحا منها مخصص انخفاض القيمة.

ر) الذمم التجارية الدائنة

يتم احتساب الذمم التجارية الدائنة مبدئياً بالقيمة العادلة ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

ش) استثمارات عقارية

الاستثمارات العقارية هي تلك المحتفظ بها بغرض التأجير، أو ارتفاع قيمتها، أو كلاهما. تظهر الاستثمارات العقارية مبدئياً بالتكلفة، مطروحاً منها الاستهلاك وأي انخفاض في القيمة، إن وجد. يحتسب الاستهلاك على التكلفة بطريقة القسط الثابت وبمعدلات سنوية الغرض منها شطب تكلفة الاستثمار العقاري على مدى الأعمار الافتراضية المقدرة التي تمتد إلى 10 سنوات. يتم احتساب أي أرباح أو خسائر من استبعاد أو بيع الاستثمارات العقارية (محتسبة كالفرق بين صافي عائد البيع والقيمة الدفترية للأصل) يتم تضمينه في بيان الربح أو الخسارة الموحد في الفترة التي تنشأ فيها.

يتم احتساب إيراد الإيجار من الاستثمارات العقارية بطريقة القسط الثابت على فترة عقد الإيجار.

ت) منحة حكومية

يتم احتساب المنح الحكومية في بيان الربح أو الخسارة على أساس منهجي على مدى الفترات التي تحتسب فيها المجموعة المصروفات والتي تم استلام المنح عليها. في حالة المنح المتعلقة بالموجودات، فإنها تتطلب إعداد المنحة كإيراد مؤجل أو طرحها من القيمة الدفترية للأصل.

إيضاحات حول

4. التقديرات المحاسبية والأحكام الهامة في تطبيق السياسات المحاسبية

تقوم المجموعة بعمل تقديرات محاسبية وأحكام تؤثر على السياسات المحاسبية المطبقة والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات، والإيرادات والمصروفات للسنة المالية المقبلة. إن هذه التقديرات والأحكام يتم تقييمها بشكل مستمر على أساس التجربة التاريخية وعوامل أخرى، منها توقعات الأحداث المستقبلية التي يعتقد بأنها كانت معقولة في ظروف معينة. قد تختلف النتائج الحقيقية عن هذه التقديرات.

(أ) الأحكام

- إيضاح 3(ل) - احتساب الإيراد: ما إذا يتم احتساب الإيراد من عقود مع العملاء مع مرور الوقت أو عند نقطة زمنية محددة. تحديد متى يتم نقل السيطرة إلى العميل يحتاج إلى أحكام هامة.
- فرضية الاستمرارية: ما إذا كانت هناك شكوك جوهرية تلقي بظلالها على قدرة المنشأة على مواصلة العمل كمنشأة مستمرة.
- لقد أثرت جائحة الكورونا والإجراءات التي اتخذتها حكومة مملكة البحرين للتخفيف من انتشاره على المجموعة. هذه الإجراءات ألزمت المجموعة بحجر الموظفين المصابين، وتقييد الوصول لبعض مواقع العمل لفترة 2-3 أشهر. ولقد أثر ذلك سلباً على الأداء المالي للمجموعة خلال السنة، ووضع السيولة لديها.
- للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020، احتسبت المجموعة صافي خسارة بمبلغ 2,038 دينار بحريني صافي من المنحة الحكومية بمبلغ 2,394 دينار بحريني. كما في 31 ديسمبر 2020، بلغت الموجودات المتداولة للمجموعة 116,192 دينار بحريني، مقارنة بمطلوبات متداولة تبلغ 76,987 دينار بحريني.
- تمتلك المجموعة موارد بمبلغ 11,207 دينار بحريني تتكون من النقد وما في حكمه وودائع لدى البنوك. كما تمتلك خطوط ائتمان كافية وغير مستخدمة، متاحة كما في 31 ديسمبر 2020.
- لا يزال هناك عدم يقينية وشكوك حول كيفية تأثير التطورات المستقبلية للجائحة على أعمال المجموعة وطلب العملاء على منتجاتها وخدماتها. إن ملائمة أساس فرضية الاستمرارية المحاسبية يعتمد على قدرة المجموعة في الوصول لمصادر خارجية كافية، وعلى استمرارية توفر القروض من خلال الالتزام بشروط الإقراض.
- لدى المجموعة تسهيلات سحب على المكشوف بمبلغ 14,857 دينار بحريني، وقروض لأجل بمبلغ 9,754 دينار بحريني من بنوك محلية، والتي تتطلب الالتزام بشروط مالية. كما في تاريخ اعتماد إصدار البيانات المالية الموحدة، كانت المجموعة تمتلك غطاءً ملائماً على تسهيلاتهما.
- بالإضافة لذلك، وللتعامل مع أي سيناريو لهبوط حاد، فإن لمجلس الإدارة القدرة على اتخاذ الخطوات المخففة التالية، لخفض التكاليف، وتحسين التدفقات النقدية، والحفاظ على السيولة:

- خفض النفقات الرأسمالية غير الضرورية وتأجيل أو إلغاء الإنفاق التقديري؛
- تخفيض عدد الموظفين؛
- تجميد التوظيف غير الضروري؛

بناء على هذه العوامل، يعتقد مجلس الإدارة أن المجموعة تمتلك الموارد الكافية، وتسهيلات قروض كافية متاحة لدعم أي عجز نقدي وتوفير الموارد الكافية لمواصلة العمل كمنشأة مستمرة لمدة 12 شهراً على الأقل ابتداء من تاريخ هذه البيانات المالية الموحدة.

(ب) التقديرات والافتراضات

- إيضاح 3(ل) - احتساب الإيراد: تقدير التكلفة المستقبلية للإنجاز.
- إيضاح 3(ب) - قياس مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة للذمم التجارية والذمم المدينة الأخرى، وموجودات العقود: الافتراضات الرئيسية في تحديد معدل الخسارة الموزون.
- إيضاح 3(و): اختبار انخفاض قيمة العقارات والمنشآت والمعدات: الافتراضات الرئيسية في تحديد القيمة القابلة للاسترداد.
- إيضاح 3(ز): اختبار انخفاض قيمة المخزون: الافتراضات الرئيسية في تحديد صافي القيمة القابلة للتحقق.

المجموع	أعمال رأسمالية قيد الإنشاء	معدات مكتبية، اثاث وتركيبات	منشآت، آلات، سيارات، سفن ومراكب	تصنيفات على أراضي مستأجرة	الأراضي والمباني
86,494	872	1,338	66,326	5,217	12,741
8,606	2,349	67	1,763	542	3,885
-	-	21	(4)	(17)	-
(8,092)	(1,815)	-	536	82	1,197
		(270)	(7,174)	(583)	(65)
87,008	1,406	1,156	61,447	5,241	17,758
60,183	-	1,250	3,767	3,767	4,547
6,365	-	78	452	452	472
(7,660)	-	(270)	(562)	(562)	(65)
58,888	-	1,058	3,657	3,657	4,954
28,120	1,406	98	1,584	1,584	12,804

كافة

1 يناير 2020

ساعات

لادة تصنيف

حول من أعمال رأسمالية قيد الإنشاء

تبعادات

31 ديسمبر 2020

استهلاك

1 يناير 2020

تهلاك السنة

تبعادات

31 ديسمبر 2020

صافي القيمة الدفترية

31 ديسمبر 2020

ة ناس ش.م.ب.

حات حول

ات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

لعقارات والممتلكات المعاداة (يتبع)

المجموع	أعمال رأسمالية قيد الإنشاء	معدات مكتبية، أثاث وتركيبات	ممتلكات، آلات، سيارات، سفن ومراكب	تخصيات على أراضي مستأجرة	الأراضي والمباني
82,850	437	1,369	63,413	4,942	12,689
5,541	1,533	60	3,890	58	-
-	-	(9)	9	-	-
(1,897)	(1,098)	-	825	217	56
86,494	872	1,338	66,326	5,217	12,741
55,414	-	1,276	46,772	3,299	4,067
6,524	-	56	5,516	468	484
(1,755)	-	(82)	(1,669)	-	(4)
60,183	-	1,250	50,619	3,767	4,547
26,311	872	88	15,707	1,450	8,194

تكلفة

1 يناير 2019

مناقصات

معادة تصنيف

محول من أعمال رأسمالية قيد الإنشاء

تبعادات

31 ديسمبر 2019

استهلاك

1 يناير 2019

تتهلاك السنة

تبعادات

31 ديسمبر 2019

سلفي القيمة التقديرية

31 ديسمبر 2019

م توزيع الاستهلاك على تكلفة المبيعات بمبلغ 5,613 دينار بحريني (2019: 5,782 دينار بحريني) وتوزيع الاستهلاك على تكلفة المبيعات والإدارية بمبلغ 752 دينار بحريني (2019: 742 دينار بحريني).

بالآلاف الدنانير البحرينية

حالت حول
ات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

لعقارات والممتلكات والمعدات (يتبع)

قارات المجموعة

رقم	العنوان	الوصف	الاستخدام الحالي	النوع ومدة الخدمة	معدل عمر العقار	صافي القيمة الدفترية
1	مبنى رقم 910 ، العكر الشرقي مبنى رقم 7019248 ، و رقم أرض 7019250 سلماباد	مكتب/مصنع/ مرآب/ مبنى مخازن أرض	تجاري	مستأجر، وقبل للتجديد سنوياً ملكية مطلقة	13 - 23 سنة	-
2	مبنى رقم 239، طريق رقم 1295، سلماباد 702	مبنى	تجاري	مستأجر لعشر سنوات قابلة للتجديد	22 سنة سنة واحدة	3,885
3	قطعة أرض رقم 4 (01-00-9078) منطقة الحد الصناعية سلماباد	مكتب / ورش / مبنى مخازن أرض	تجاري	ملكية مطلقة	14 سنة	358
4	قطعة أرض رقم 1359، رأس زويد رقم 12001760، رأس زويد	مبنى و أرض مبنى و أرض	تجاري	ملكية مطلقة	6 سنوات	1,753
5	قطعة أرض رقم 12010988، لحسي رقم 12010989، لحسي	مبنى و أرض أرض	تجاري	ملكية مطلقة	8 سنوات	325
6	قطعة أرض رقم 12009273، لحسي	أرض	تجاري	ملكية مطلقة	8 سنوات	1,832
7					4 سنوات	1,009
8					4 سنوات	1,326
9					4-1 سنوات	2,242
10						

بالآلاف الدنانير البحرينية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

6. الإيجارات

احتسبت المجموعة موجودات حق الانتفاع المتعلقة بالأرض والمباني.

(أ) موجودات حق الانتفاع

2019	2020
6,632	6,433
2,114	754
(2,313)	(2,272)
6,433	4,915

الرصيد في 1 يناير
إضافات
مخصص الإطفاء للفترة

الرصيد في 31 ديسمبر

(ب) مطلوبات الإيجار

2019	2020
2,324	1,510
4,108	3,506
6,432	5,016

متداولة
غير متداولة

الرصيد في 31 ديسمبر

2019	2020
439	347
xxx	xxx

المبالغ المحتسبة في الربح أو الخسارة
فائدة على مطلوبات الإيجار
مصروفات متعلقة بإيجارات قصيرة الأجل/إيجارات منخفضة القيمة

2019	2020
2,595	1,745
3,394	2,541
1,767	2,117
7,756	6,403

تحليل الاستحقاق - التدفقات النقدية التعاقدية غير المخصومة

أقل من سنة واحدة
سنة إلى 5 سنوات
أكثر من 5 سنوات

مجموع مطلوبات الإيجار غير المخصومة كما في 31 ديسمبر

7. استثمارات عقارية

تم بيع الاستثمارات العقارية خلال السنة، مما نتج عن خسارة بمبلغ 69 دينار بحريني.

إيضاحات حول
البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020
بآلاف الدنانير البحرينية

8. استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية

المجموع	شركات زميلة	مشاريع مشتركة
1,550	410	1,140
115	89	26
1,665	499	1,166

الرصيد في 1 يناير 2020

الحصة في الربح للسنة

الرصيد في 31 ديسمبر 2020

يلخص الجدول التالي المركز المالي للشركات الزميلة والمشاريع المشتركة المتضمنة في هذه البيانات المالية الموحدة لحصة الشركة:

2019	2020
6,040	4,287
1,834	1,611
(3,730)	(1,647)
(633)	(421)
3,511	3,830
1,550	1,665

مجموع الموجودات المتداولة
مجموع الموجودات غير المتداولة
مجموع المطلوبات المتداولة
مجموع المطلوبات غير المتداولة
صافي الأصول (100%)

القيمة الدفترية للاستثمارات المحتسبة بطريقة حقوق الملكية

2019	2020
2,018	1,894
620	318
620	318
260	115
302	-

الإيراد

الربح للسنة

مجموع الدخل الشامل

حصة الشركة في الدخل الشامل الأخر

أرباح أسهم مستلمة من قبل الشركة

2019	2020
5,559	4,041
4,337	3,379
79	48
1,379	1,737
1,261	273
12,615	9,478
(3,215)	(2,515)

9. المخزون

مواد خام
آلات، قطع غيار، زيوت وشحوم
بضائع في الطريق
مواد غذائية
بضائع منجزة

مخصص انخفاض قيمة المخزون التالف وبطيء الحركة

إيضاحات حول

بالآلاف الدنانير البحرينية

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

9. المخزون (بتبع)

2019	2020
2,729	3,215
504	248
(18)	(613)
-	(335)
3,215	2,515

الحركة في مخصص انخفاض قيمة المخزون التالف وبطيء الحركة

في 1 يناير
مخصص السنة
المسترجع خلال السنة
شطب خلال السنة

في 31 ديسمبر

10. ذمم تجارية وذمم مدينة أخرى

2019	2020
43,634	39,938
20,265	20,395
5,316	3,767
1,031	250
2,901	3,762
73,147	68,112
(8,231)	(9,140)
64,916	58,972

ذمم تجارية مدينة
مبالغ مدينة محجوزة
مبالغ مدفوعة مقدما إلى الموردين والمقاولين الفرعيين
مصروفات مدفوعة مقدماً
ذمم مدينة أخرى

مخصص خسائر انخفاض القيمة

الحركة في مخصص خسائر انخفاض القيمة

2019	2020
8,121	8,231
110	936
-	(27)
8,231	9,140

في 1 يناير
مخصص السنة
تحويل

في 31 ديسمبر

تم تضمين معلومات حول تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان وخسائر انخفاض قيمة الذمم التجارية والذمم المدينة الأخرى متضمنة في إيضاح 25(ب).

بآلاف الدنانير البحرينية

إيضاحات حول
البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

11. موجودات العقود

2019	2020
331,723 (293,676)	300,133 (262,815)
38,047 (381)	37,318 (1,082)
37,666	36,236

تكاليف متكبدة زائداً أرباح منسوبة لعقود قيد التنفيذ
فواتير انجاز العمل لعقود قيد التنفيذ

مخصص لخسائر انخفاض القيمة

تم تضمين معلومات حول تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان وخسائر انخفاض قيمة مبالغ مستحقة من عملاء العقود في إيضاح 25 (ب).

12. النقد وما في حكمه

2019	2020
7,046 6,385	7,225 2,678
13,431 (19,372)	9,903 (14,857)
(5,941)	(4,954)

النقد وأرصدة لدى البنوك
ودائع بنكية قصيرة الأجلالنقد وما في حكمه في بيان المركز المالي
سحوب على المكشوف

النقد وما في حكمه في بيان التدفقات النقدية

13. قروض بنكية

2019	2020
2,298 3,715	2,272 7,482
6,013	9,754

المتداولة
غير المتداولة

الحركة خلال السنة كالتالي:

2019	2020
4,649 2,614 (1,250)	6,013 5,393 (1,652)
6,013	9,754

في 1 يناير
قروض بنكية مستلمة خلال السنة
قروض مسددة خلال السنة

في 31 ديسمبر

متوسط معدل الفائدة الفعلة على القروض والسلفيات كان 3.50% - 4.88% سنوياً (2019: 4.90% - 6.00% سنوياً).

إيضاحات حول

بآلاف الدنانير البحرينية

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

14. منافع الموظفين

2019	2020
11,426	10,744
2,940	3,488
(3,622)	(3,467)
10,744	10,765
3,076	3,871
7,668	6,894
10,744	10,765

في 1 يناير
مخصص السنة
مدفوع خلال السنة
في 31 ديسمبر

مقسمة إلى:
مطلوبات متداولة
مطلوبات غير متداولة

15. ذمم تجارية وذمم دائنة أخرى

2019	2020
14,499	11,538
15,219	15,246
1,617	50
4,175	4,946
3,202	2,533
38,712	34,313

ذمم تجارية دائنة
مصروفات مستحقة
أرباح أسهم غير مطالب بها
مبالغ محجوزة دائنة
ذمم دائنة أخرى

16. مطلوبات العقود

2019	2020
17,558	31,227
(4,076)	(23,096)
13,482	8,131

فواتير انجاز العمل مستلمة ومستحقة
تكاليف متكبدة زاندا أرباح محتسبة لعقود قيد التنفيذ

17. الإيرادات

أ. مصادر الإيراد

2019	2020
108,528	101,286
33,573	33,843
11,383	6,066
153,484	141,195

الإيرادات من العقود مع العملاء
- إيرادات العقود
- مبيعات البضائع
- إيراد التأجير

تقسيم الإيرادات من العقود مع العملاء في الجدول التالي، يتم تصنيف إيراد العقود مع العملاء من حيث السوق الجغرافي الرئيسي، وخطوط المنتجات والخدمات الرئيسية، وتوقيت احتساب الإيرادات.

المجموع	2020		2019		الإيرادات التجارية		الإيرادات المصنعية والخدمات	
	2020	2019	2020	2019	2020	2019	2020	2019
153,484	141,195	(20,091)	(19,113)	21,805	17,256	151,770	143,052	151,770
138,805	135,554	(19,718)	(19,113)	21,805	17,256	136,718	137,411	136,718
14,679	5,641	(373)	-	-	-	15,052	5,641	15,052
28,420	20,011	-	-	863	286	27,557	19,725	27,557
125,064	121,184	(20,091)	(19,113)	20,942	16,970	124,213	123,327	124,213
153,484	141,195	(20,091)	(19,113)	21,805	17,256	151,770	143,052	151,770
38,947	32,593	(16,571)	(15,168)	21,805	17,256	33,713	30,505	33,713
114,537	108,602	(3,520)	(3,945)	-	-	118,057	112,547	118,057
153,484	141,195	(20,091)	(19,113)	21,805	17,256	151,770	143,052	151,770

الأسواق الجغرافية الرئيسية

البحرين

خارج البحرين

أنواع الأسواق

القطاع الحكومي

القطاع غير الحكومي

توقيت احتساب الإيرادات

المنتجات المنقولة عند نقطة محددة

المنتجات المنقولة مع مرور الوقت

الإيرادات من العقود مع العملاء

أرصدة العقود

تم احتساب 8,555 دينار بحريني (2019: 8,570 دينار بحريني) في مطلوبات العقود في بداية السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020.

بالآلاف الدنانير البحرينية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

18. إيرادات أخرى

2019	2020
89	1,128
18	-
-	700
933	537
1,040	2,365

أرباح من بيع عقارات ومنشآت معدات
استرجاع مخصص انخفاض قيمة المخزون
مطالبة تأمين *
إيرادات متفرقة

* تتعلق بمطالبة تأمين متفق عليها مع شركة التأمين فيما يتعلق بالمبنى والمعدات المتضررة نتيجة لحريق في أحد الأقسام.

19. المصروفات العمومية والإدارية

2019	2020
6,882	5,606
1,560	1,502
643	75
928	895
244	152
404	358
263	217
209	199
205	215
209	71
350	341
329	609
132	95
191	124
-	1,137
-	82
437	824
12,986	12,502

رواتب موظفي الإدارة
أتعاب استشارات إدارية
شطب ذمم مدينة
استهلاك
عمولات
مصروفات السيارات
إيجار وكهرباء وماء
اتصالات
مكافأة وأتعاب حضور أعضاء مجلس الإدارة
توظيف وتدريب الموظفين
انخفاض قيمة موجودات أخرى
أتعاب مهنية
مصروفات طباعة وقرطاسية
مصروفات تقنية المعلومات
مصروفات تتعلق بجائحة الكورونا
خسارة مخزون بسبب الحريق *
مصروفات أخرى

* خسارة المخزون هي صافي من مبلغ 1,900 دينار بحريني لمطالبة متفق عليها مع شركة التأمين.

بآلاف الدنانير البحرينية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

20. العائد على السهم

يحسب العائد الأساسي لكل سهم بقسمة ربح السنة المنسوب إلى مساهمي الشركة على المتوسط الموزون لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة، بعد طرح متوسط عدد الأسهم المشتراة كأسهم خزينة والمحتفظ بها من قبل الشركة على النحو التالي:

2019	2020
(3,285)	(2,822)
215,077	215,077
(15.27)	(13.12)

خسارة السنة المنسوبة إلى حاملي أسهم الشركة الأم

المتوسط الموزون لعدد الأسهم في 31 ديسمبر (بالآلاف)

العائد الأساسي لكل سهم

لم يتم عرض العائد المخفض على السهم وذلك لعدم إمتلاك الشركة لأي أدوات مالية قابلة للتحويل لأسهم قد تؤدي إلى تخفيض العائد على السهم.

21. رأس المال

2019	2020
50,000	50,000
22,000	22,000
(1,597)	(1,597)

(أ) رأس المال المصرح به
500,000,000 سهم (2019: 500,000,000 سهم) بقيمة 100 فلس للسهم

(ب) الصادر والمدفوع بالكامل
220,000,000 سهم (2019: 220,000,000 سهم)
بقيمة 100 فلس للسهم

أسهم الخزينة: 4,923,160 (2019: 4,923,160)

حاملي الأسهم العادية لهم الحق في استلام الأرباح من وقت لآخر ويحق لهم بصوت واحد مقابل كل سهم في اجتماعات الجمعية العمومية للشركة. يتم تعليق جميع الحقوق المرتبطة بأسهم الشركة التي تحتفظ بها المجموعة حتى يتم إعادة إصدار هذه الأسهم.

بآلاف الدنانير البحرينية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

21. رأس المال (يتبع)

ج) أرباح الأسهم

لا يقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح أسهم للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020.

المساهمون الرئيسيون هم:

الجنسية	نسبة الملكية	عدد الأسهم المملوكة	اسم المساهم
بحريني	%8.55	18,810,000	1. السيد سمير عبدالله ناس*
بحريني	%8.55	18,810,000	2. السيد سامي عبدالله ناس*
بحريني	%8.55	18,810,000	3. السيد عادل عبدالله ناس*
بحريني	%8.55	18,810,000	4. السيد غازي عبدالله ناس*
بحريني	%8.55	18,810,000	5. السيد فوزي عبدالله ناس*
المملكة العربية السعودية	%7.26	15,969,864	6. شركة عبدالرحمن صالح الراجحي وشركاه المحدودة
	%50.01	110,019,864	المجموع

* أسهم محتفظ بها بأسماء أعضاء مجلس الإدارة بصفة شخصية.

الجدول التالي يوضح توزيع الأسهم كما في نهاية السنة:

النسبة من مجموع الأسهم القائمة		عدد المساهمين		عدد الأسهم		التصنيف
2018	2019	2018	2019	2018	2019	
32,60	32.61	7,917	7,914	71,723,451	71,739,176	أقل من 1%
17,39	17.38	9	9	38,256,685	38,240,960	1% إلى أقل من 5%**
50,01	50.01	6	6	110,019,864	110,019,864	5% إلى أقل من 10%
-	-	-	-	-	-	10% إلى أقل من 20%
100,00	100.00	7,932	7,929	220,000,000	220,000,000	المجموع

** يشمل 4,923,160 (2019: 4,923,160) أسهم خزينة.

بآلاف الدنانير البحرينية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

22. الاحتياطي القانوني

بموجب قانون الشركات التجارية ("القانون") يجب على كل الشركات المسجلة في مملكة البحرين تحويل 10% من صافي الأرباح السنوية إلى الاحتياطي القانوني ويجوز إيقاف هذا الاستقطاع عندما يبلغ هذا الاحتياطي 50% من رأسمال الشركة الصادر. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي حددها القانون.

23. معاملات وأرصدة مع أطراف ذوي العلاقة

يتم اعتبار الأطراف كأطراف ذوي علاقة عندما يكون لأحد الأطراف قدرة السيطرة على الطرف الآخر أو يكون له نفوذ يؤثر على السياسات المالية والتشغيلية للطرف الآخر. تتم المعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة في ظروف العمل الاعتيادية.

مبالغ مستحقة إلى		مبالغ مستحقة من		المشتريات والمصروفات التشغيلية		المبيعات / الإيرادات		أطراف ذوي علاقة
2019	2020	2019	2020	2019	2020	2019	2020	
9,994	8,813	2,863	2,337	15,072	16,401	2,880	1,915	عبدالله أحمد ناس وأولاده والشركات ذات الصلة بها
274	291	1,070	477	10	10	1,245	135	المشاريع المشتركة
10,268	9,104	3,933	2,814	15,082	16,411	4,125	2,050	المجموع

خلال السنة، قدمت الشركة الأم ضمانات بمبلغ 158,946 دينار بحريني (2019: 158,059 دينار بحريني) الى عدة بنوك للحصول على تسهيلات بنكية أو تسهيلات مالية أخرى لشركاتها التابعة.

بلغت رسوم الاستشارات الفنية والإدارية المدفوعة إلى شركة عبدالله أحمد ناس وأولاده ذ.م.م من المجموعة 1,502 دينار بحريني (2019: 1,560 دينار بحريني).

فريق الإدارة العليا هم الأشخاص أصحاب السلطة والمسؤولية للتخطيط وتوجيه نشاطات المجموعة وإدارة أنشطة المجموعة. يشمل فريق الإدارة العليا أعضاء مجلس الإدارة، مدراء الإدارات، والمدراء العامون ومكافئهم كالتالي:

2019	2020
1,283	1,242
98	45
1,381	1,287

منافع قصيرة الأجل

منافع نهاية الخدمة

بلغت أتعاب حضور لجان مجلس الإدارة 215 دينار بحريني (2019: 205 دينار بحريني). لم تخصص مكافأة لأعضاء مجلس الإدارة والتي تحتسب ضمن الربح أو الخسارة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020 (2019: لا شيء دينار بحريني).

24. التصنيفات المحاسبية والقيمة العادلة

(1) قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي المبلغ المستلم من بيع أحد الموجودات أو المدفوع لتحويل أحد المطلوبات في عملية منظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس، وفي حالة غياب السوق الأساسي، يتم احتسابها في السوق الأكثر فائدة الذي يمكن للمجموعة الوصول إليه في ذلك التاريخ. القيمة العادلة للمطلوبات تعكس مخاطر عدم أدائها.

حسب توفر المعلومات، تقيس المجموعة القيمة العادلة للأداة باستخدام السعر المعروف في سوق نشط لتلك الأداة. يعتبر السوق نشطاً عندما تكون المعاملات للموجودات أو المطلوبات تجري بوتيرة كافية وحجم مناسب لتوفير معلومات التسعير على أساس مستمر.

تراتبية القيمة العادلة

تقيس المجموعة القيم العادلة باستخدام تراتبية القيمة العادلة التالية، والتي تعكس أهمية المدخلات المستخدمة في القيام بهذه القياسات:

• المستوى 1

أسعار السوق المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة لموجودات ومطلوبات مالية مماثلة.

• المستوى 2

مدخلات قابلة للرصد، مباشرة (أي السعر) أو غير مباشرة (أي مشتقة من الأسعار). هذه الفئة تشمل أدوات مقيمة باستخدام أسعار السوق المدرجة في أسواق نشطة لأدوات مالية مماثلة، وأسعار مدرجة لأدوات مالية مماثلة أو مشابهة في أسواق تعتبر أقل من نشطة، أو طرق تقييم أخرى حيث تكون جميع المدخلات الهامة قابلة للرصد مباشرة أو غير مباشرة من معلومات السوق.

(1) قياس القيمة العادلة

• المستوى 3

مدخلات غير قابلة للرصد. تشمل هذه الفئة جميع الأدوات التي تشمل تقنيات تقييم مبنية على مدخلات غير قابلة للرصد، حيث يكون للمدخلات الغير قابلة للرصد تأثير جوهري على تقييم الأدوات المالية.

لا يتم قياس أي من موجودات ومطلوبات المالية للمجموعة بالقيمة العادلة. القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية الجوهرية للمجموعة تقارب القيمة الدفترية، نتيجة لطبيعتها قصيرة الأجل.

(2) تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية، معاً بالقيمة الدفترية كما تم الإفصاح عنها في بيان المركز المالي.

كل الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة تصنف ويتم احتسابها بالتكلفة المطفأة في سنة 2020 و 2019.

25. إدارة المخاطر المالية

(أ) نظرة عامة

تتكون الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية. تتكون الموجودات المالية للمجموعة من النقد وما في حكمه، وودائع لأجل لدى البنوك، والذمم التجارية المدينة، ومبالغ مستحقة من أطراف ذوي علاقة، وبعض الموجودات المتداولة الأخرى. المطلوبات المالية للمجموعة تتكون من الذمم التجارية الدائنة، ومبالغ مستحقة لأطراف ذوي علاقة، وسندات مالية مستحقة، وقروض وسلفيات، وسحب على المكشوف وبعض المطلوبات المتداولة الأخرى.

تتعرض المجموعة للمخاطر التالية جراء استخدام الأدوات المالية :

- مخاطر الائتمان؛
- مخاطر السيولة؛ و
- مخاطر السوق.

يعرض هذا الإيضاح معلومات عن تعرض المجموعة لكل من المخاطر المذكورة أعلاه، وأهداف المجموعة والسياسات وإجراءات قياس وإدارة الخطر وإدارة رأس مال المجموعة. وكما يعرض هذا الإيضاح أيضاً بعض الإفصاحات الكمية بالإضافة إلى الإفصاحات الأخرى بالبيانات المالية الموحدة.

مجلس الإدارة مسؤول بشكل عام بتأسيس ومراقبة هيكل إدارة المخاطر للمجموعة.

تتولى لجنة التدقيق للمجموعة مراقبة كيفية التزام الإدارة بإجراءات إدارة المخاطر للمجموعة، ومراجعة مدى ملائمة ممارسات إدارة المخاطر مع حجم المخاطر التي تواجهها المجموعة. يقوم قسم التدقيق الداخلي بمساعدة لجنة التدقيق في أداء مهمتها الرقابية.

(ب) مخاطر الائتمان

هي المخاطر الناتجة عن فشل أحد الأطراف بالوفاء بالتزاماته المالية عند استحقاقها مما يؤدي إلى تعرض المجموعة لخسائر مالية وتعرض المجموعة لهذه المخاطر أساساً على الذمم التجارية والذمم المدينة الأخرى، وموجودات العقود، والذمم المدينة من أطراف ذوي العلاقة، وودائع قصيرة الأجل لدى البنوك وحسابات لدى البنوك.

تراقب المجموعة البيئة الاقتصادية، استجابة لجائحة الكورونا، وتتخذ الإجراءات المناسبة للحد من تعرضها للعملاء المتضررين بالجائحة بشدة. واستجابة لذلك، تقوم المجموعة بمراجعة حدود المبيعات بصورة أكثر تكراراً للعملاء المتضررين بشدة.

(1) التعرض لمخاطر الائتمان

التعرض الأقصى لمخاطر الائتمان كما في تاريخ بيان المركز المالي كالاتي:

2019	2020
63,885	58,722
37,666	36,236
3,933	2,814
504	1,304
13,276	9,703
119,264	108,779

ذمم تجارية و ذمم مدينة أخرى (صافي)
موجودات العقود
مبالغ مستحقة من أطراف ذوي علاقة
ودائع لأجل لدى البنوك
النقد وما في حكمه

إيضاحات حول

بالآلاف الدنانير البحرينية

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

25. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

(2) ذمم تجارية و ذمم مدينة أخرى

يتأثر تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان أساساً بالخصائص الفردية لكل عميل.

يقوم كل قسم أو شركة تابعة بتعيين حدود الشراء لكل عميل، والتي تمثل أقصى مبلغ مفتوح، و يتم مراجعة هذه الحدود دورياً. يمكن للعملاء الذين لا ينطبق عليهم معيار الجدارة الائتمانية للمجموعة أن يتعاملوا مع المجموعة على أساس الدفع المسبق. عند مراقبة مخاطر ائتمان العملاء، يتم تصنيفهم حسب خصائصهم الائتمانية، بما في ذلك إذا كانوا جهات حكومية أو شبه حكومية وشركات، والصناعة، وأعمار الذمم، والاستحقاق ووجود مصاعب مالية سابقة. تزاول المجموعة نشاطها بشكل رئيسي في مملكة البحرين.

المدة الائتمانية المحددة من قبل المجموعة لكل الذمم المدينة هي 90 يوماً و بعد ذلك تصنف كمتأخرات.

لا تطلب المجموعة ضمانات فيما يتعلق بالذمم التجارية والذمم المدينة الأخرى. لا يوجد لدى المجموعة ذمم تجارية وموجودات عقود لم يحتسب لها مخصص انخفاض في القيمة بسبب الضمان.

(3) موجودات العقود

تشمل حقوق المجموعة مقابل أعمال العقود المنجزة ولكن لم يتم إصدار لها فواتير حتى تاريخ بيان المركز المالي. موجودات العقود لم تتأثر جوهرياً خلال السنة باحتساب مخصص انخفاض القيمة.

(4) مبالغ مستحقة من أطراف ذوي علاقة

تتعلق المبالغ المستحقة من أطراف ذوي علاقة بالذمم المدينة من الشركة القابضة والأطراف ذوي العلاقة بالمجموعة. تتم المعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة في ظروف العمل الاعتيادية و بناءً على شروط متفق عليها بين الطرفين. تعتبر المجموعة مخاطر الائتمان على هذه المبالغ محدودة.

(5) النقد وما في حكمه وودائع لأجل لدى البنوك

مخاطر المجموعة الائتمانية على النقد وما في حكمه وودائع لأجل لدى البنوك محدودة حيث يتم إيداع النقد في بنوك تتمتع بتصنيف ائتماني جيد في البحرين.

(6) مخاطر الائتمان حسب القطاع

الحد الأقصى لمخاطر الائتمان على الذمم التجارية المدينة، والذمم المدينة الأخرى والمبالغ المستحقة من أطراف ذوي علاقة بتاريخ بيان المركز المالي حسب القطاع هو كالتالي:

2019		2020	
أنشطة تجارية	أنشطة إنشائية وأنشطة داعمة	أنشطة تجارية	أنشطة إنشائية وأنشطة داعمة
5,143	58,742	6,103	52,619
-	37,666	-	36,236
418	3,515	337	2,477
-	504	20	1,284
1,902	11,374	1,066	8,637
7,463	111,801	7,526	101,253

ذمم تجارية و ذمم مدينة أخرى
موجودات العقود
مبالغ مستحقة من أطراف ذوي علاقة
ودائع لأجل لدى البنوك
النقد وما في حكمه

إيضاحات حول

بآلاف الدنانير البحرينية

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

25. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

(7) خسائر انخفاض القيمة

الجدول التالي يوضح معلومات التعرض الى مخاطر الائتمان والخسائر الائتمانية المتوقعة للذمم التجارية والذمم المدينة الأخرى، وموجودات العقود كما في 31 ديسمبر:

ضعيفة إئتمانياً	مخصص خسائر انخفاض القيمة	إجمالي القيمة الدفترية	متوسط معدل الخسارة
لا	1,246	82,150	2%
لا	161	1,717	9%
لا	126	997	13%
لا	103	674	15%
نعم	10,069	15,848	64%
	11,705	101,386	%12

2020

حالي (غير متأخر عن السداد)
متأخر عن السداد 1 - 30 يوماً
متأخر عن السداد 31 - 60 يوماً
متأخر عن السداد 61 - 90 يوماً
متأخر عن السداد أكثر من 90 يوماً

ضعيفة إئتمانياً	مخصص خسائر انخفاض القيمة	إجمالي القيمة الدفترية	متوسط معدل الخسارة
لا	788	85,253	1%
لا	245	3,357	7%
لا	113	1,181	10%
لا	200	1,526	13%
نعم	8,731	14,873	58%
	10,077	106,190	%9

2019

حالي (غير متأخر عن السداد)
متأخر عن السداد 1 - 30 يوماً
متأخر عن السداد 31 - 60 يوماً
متأخر عن السداد 61 - 90 يوماً
أكثر من 90 يوماً

(ج) مخاطر السيولة

مخاطر السيولة، هي المخاطر المرتبطة بالمطلوبات المالية التي يتم تسديدها بواسطة النقد أو الموجودات المالية الأخرى، وهي مخاطر عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها المالية. يهدف أسلوب المجموعة لإدارة مخاطر السيولة للتأكد من توافر السيولة في كل الأحوال لسداد التزاماتها عند حلول أجلها سواء في الظروف الاعتيادية أو الصعبة دون تكبد خسائر غير مقبولة أو خسائر تضر بسمعة المجموعة.

إجراءات الإغلاق نتيجة جائحة الكورونا، وإجراءات الحجر الصحي، وإغلاق الشركات التي فرضتها حكومة مملكة البحرين لاحتواء الجائحة أثرت على إدارة المجموعة لأعمالها، ونتج عنها تكبد تكاليف إضافية. اتخذت المجموعة، ولا تزال تتخذ إجراءات للحد من الأثر، بما في ذلك خفض النفقات الرأسمالية والمصروفات التشغيلية، وتخفيض عدد الموظفين. تعتقد المجموعة أن آثار جائحة الكورونا على عملياتها سيظل لها تأثير سلبي على نتائجها المالية وعلى السيولة.

كما في 31 ديسمبر 2020، فإن النقد وما في حكمه المتاح، والتدفقات النقدية المتوقعة من الذمم التجارية والذمم المدينة الأخرى كافية للوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها.

تسعى المجموعة للحفاظ على مستوى النقد وما في حكمه بمبلغ يفوق التدفقات النقدية للخارج المتوقعة على المطلوبات المالية (عدا الذمم التجارية الدائنة).

بآلاف الدنانير البحرينية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

25. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

كما تراقب المجموعة مستوى التدفقات النقدية للداخل المتوقعة على الذمم التجارية والذمم المدينة الأخرى بصورة أشد، مع التدفقات النقدية للخارج على الذمم التجارية والذمم الدائنة الأخرى.

التعرض لمخاطر السيولة:
فيما يلي الاستحقاقات التعاقدية المتبقية للمطلوبات المالية كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد. المبالغ إجمالية وغير مخصومة، وتشمل مدفوعات الفوائد التعاقدية.

5-2 سنة	2 - 1 سنة	12 - 6 أشهر	6 أشهر أو أقل	التدفقات النقدية التعاقدية	القيمة الدفترية	2020
5,689	2,651	1,359	1,280	10,979	9,754	قروض بنكية
2,860	8,759	5,720	1,728	19,067	19,067	ذمم تجارية وذمم دائنة أخرى
3,644	1,014	745	1,000	6,403	5,016	مطلوبات الإيجار
-	3,642	2,731	2,731	9,104	9,104	مبالغ مستحقة لأطراف ذوي علاقة
-	-	-	2,960	2,960	2,929	سندات مالية مستحقة
5,449	3,216	4,041	3,343	16,049	14,857	سحوبات على المكشوف
17,642	19,282	14,596	13,042	64,562	60,727	

						التزامات وارتباطات محتملة
-	-	-	322	322	322	- خطاب اعتماد
-	-	-	661	661	661	- التزامات

5-2 سنة	2 - 1 سنة	12 - 6 أشهر	6 أشهر أو أقل	التدفقات النقدية التعاقدية	القيمة الدفترية	2019
2,199	1,775	706	1,819	6,499	6,013	قروض بنكية
-	4,175	11,746	7,572	23,493	23,493	ذمم تجارية وذمم دائنة أخرى
3,453	1,708	1,319	1,276	7,756	6,432	مطلوبات الإيجار
-	4,108	3,080	3,080	10,268	10,268	مبالغ مستحقة لأطراف ذوي علاقة
-	-	-	2,788	2,788	2,735	سندات مالية مستحقة
2,058	9,241	5,269	4,407	20,975	19,372	سحوبات على المكشوف
7,710	21,007	22,120	20,942	71,779	68,313	

						التزامات وارتباطات محتملة
-	-	-	1,829	1,829	1,829	- خطاب اعتماد
-	-	-	556	556	556	- التزامات

إيضاحات حول
البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020
بآلاف الدنانير البحرينية

25. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

(د) مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر تغير أسعار السوق مثل معدل الفائدة وسعر صرف العملات الأجنبية وأسعار الأسهم التي تؤثر على دخل المجموعة أو على قيمة أدواتها المالية. الهدف من إدارة مخاطر السوق هو إدارة وسيطرة تعرضات مخاطر السوق في حدود الأطر المقبولة مع تحقيق عائد مجز على المخاطر.

(1) مخاطر معدل الفائدة

مخاطر معدل الفائدة هي مخاطر تأثر أرباح المجموعة نتيجة لتذبذب قيمة الأدوات المالية بسبب تغير معدل الفائدة في السوق. تنحصر مخاطر معدل الفائدة في السوق في الودائع القصيرة الأجل ذات الفائدة، والقروض والسلفيات والسحب على المكشوف.

لمحة مختصرة لمعدلات الفائدة للأدوات المالية ذات الفائدة للمجموعة كما في تاريخ بيان المركز المالي هي كالتالي:

2019	2020	
504	1,304	أدوات ذات معدل ثابت ودائع لأجل لفترة استحقاق أكثر من 3 أشهر ودائع لأجل لفترة استحقاق 3 أشهر أو أقل
6,385	2,678	
6,889	3,982	
2,735	2,929	أدوات ذات معدل متغير سندات مالية مستحقة قروض وسلفيات سحب على المكشوف
6,013	9,754	
19,372	14,857	
28,120	27,540	

معدل الفائدة الفعلي على هذه الأدوات المالية كما يلي:

2019	2020	الأدوات المالية
معدل الفائدة الفعلي السنوي %	معدل الفائدة الفعلي السنوي %	
4.25-3.00	2.61-1.50	ودائع لأجل لفترة استحقاق أكثر من 3 أشهر ودائع لأجل لفترة استحقاق 3 أشهر أو أقل
2.70-2.20	2.20-1.95	
6.00-4.90	4.88-3.50	قروض وسلفيات
5.00-4.00	4.88-3.25	سحب على المكشوف

إن الزيادة / (النقصان) بمعدل 100 نقطة أساسية في معدلات الفائدة في تاريخ المركز المالي سوف يزيد / (يخفض) الربح أو الخسارة بمبلغ (236) دينار بحريني (2019: 212) دينار بحريني).

لا يتوقع أن يكون للتغيرات في معدل فائدة السوق أثر جوهري على القيمة الدفترية لهذه الأدوات المالية.

إيضاحات حول

بآلاف الدنانير البحرينية

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

25. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

(2) مخاطر صرف العملات الأجنبية

مخاطر صرف العملات الأجنبية هي مخاطر تؤثر أرباح المجموعة نتيجة للتغيرات في سعر صرف العملات الأجنبية. تتعرض المجموعة لمخاطر صرف العملات الأجنبية على مشترياتها بالعملية الأجنبية. إن المخاطر الجوهرية لسرف العملات الأجنبية التي تتعرض لها المجموعة في تاريخ بيان المركز المالي تتعلق باليورو فقط وكما في تاريخ 31 ديسمبر 2020 كان 104 ألف يورو (2019: 768 ألف يورو).

لا تعتقد المجموعة أن التغيرات في صرف العملات الأجنبية سوف يكون له أثر جوهري على الإيرادات أو حقوق الملكية لأن التعرض للعملات الأخرى غير الدولار الأمريكي غير جوهري.

(3) مخاطر أسعار حقوق الملكية

لا تتعرض المجموعة لأي خطر في أسعار حقوق الملكية كونها لا تملك استثمارات فيها.

(هـ) مخاطر التشغيل

إن مخاطر التشغيل هي مخاطر الخسائر المباشرة و غير المباشرة الناتجة عن أسباب متعددة متعلقة بعمليات المجموعة، والموظفين، والتقنيات والبنية التحتية والعوامل الخارجية الأخرى عدا مخاطر الإلتزام، والسوق والسيولة مثل تلك المخاطر الناتجة عن المتطلبات القانونية والتنظيمية والمعايير العامة المقبولة في سلوكيات الشركات. إن مخاطر التشغيل تنتج من جميع عمليات التشغيل للمجموعة. وتدير المجموعة مخاطر التشغيل عن طريق اتباع أنظمة رقابة داخلية مناسبة والتأكد من فصل المهام والمراجعة الداخلية والمطابقة بما فيها التدقيق الداخلي ورقابة الالتزام.

استجابة لتفشي جائحة الكورونا، عززت إدارة المجموعة من مراقبتها لتحديد أحداث المخاطر الناتجة من الأوضاع الحالية، والتغيرات في طريقة إدارة الأعمال، واتخاذ التدابير اللازمة لفحص الموظفين بانتظام، وعزل المصابين منهم.

(و) إدارة رأس المال

سياسة مجلس الإدارة هي المحافظة على قاعدة رأس مال قوية للمحافظة على ثقة المستثمرين والدائنين والسوق والبقاء على التطورات المستقبلية للمجموعة. يراقب أعضاء مجلس الإدارة التوزيع الديموغرافي للمساهمين والعائد على رأس المال والتي تعرفه المجموعة بمجموع حقوق المساهمين مع استثناء الحصة غير المسيطرة ومستوى ربحية الأسهم للمساهمين.

تقوم المجموعة من وقت لآخر بشراء أسهمها في السوق. يعتمدت توقيت عمليات الشراء هذه على أسعار السوق. يتخذ مجلس الإدارة قرارات الشراء والبيع بناءً على أساس المعاملة المحددة.

التزمت المجموعة بمتطلبات رأس المال المحلية. كما التزمت المجموعة ببنود القروض البنكية. ولم يكن هناك أيضاً أي متطلبات رأسمالية مفروضة خارجياً على المجموعة. لم يكن هناك أي تغييرات في نهج المجموعة لإدارة رأس المال خلال السنة.

حالت حول
ات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

ت. ناس ش. م. ب.

التحليل الإقطاعي
تتقسم المجموعة إلى قسمين تشغيليين - الإنشاءات والأنشطة الداعمة، وأنشطة تجارية.الإنشاءات والأنشطة الداعمة : أعمال هندسة مدنية، عقود أعمال ميكانيكية وصيانة، وسقالات وهياكل، والفرسانة الجاهزة، والفرسانة المسبوكة، والراح الأرضيات والسقوف، والعقود الكهر-بائية والأجهزة.
أنشطة تجارية : تزويد الرمل المغسول، والماء العذب، واستيراد وبيع المواد الغذائية المجمدة بالجملة، ووكلاء مصنعي المعدات والمواد الخام.

المجموع	استثمارات		الأنشطة التجارية		الانشاءات والأنشطة الداعمة	
	2020	2019	2020	2019	2020	2019
2019	153,484	-	14,132	7,672	12,001	139,352
2020	141,195	(20,091)	14,132	7,672	5,255	12,419
المجموع	153,484	(20,091)	21,804	17,256	151,771	143,052
2019	(1,915)	(245)	40	(733)	(1,710)	(1,718)
2020	161	-	-	-	161	26
المجموع	1,293	2,553	123	803	1,170	1,750
2019	(350)	(341)	-	-	-	-
2020	(2,161)	(1,837)	-	-	-	-
المجموع	(2,972)	(2,038)	-	-	-	-

الإيرادات

المبيعات الخارجية
المبيعات بين القطاعات

مجموع الإيرادات

نتائج القطاعات

الحصة في الربح من المشاريع المشتركة، صفقي
أرباح وخسائر أخرىانخفاض القيمة على موجودات أخرى
مصروفات إدارية غير مخصصة

الخسارة للسنة

التحليل الإقطاعي (يتبع)

المجموع		التجارية		الإشاعات والانشطة الداعمة	
2019	2020	2019	2020	2019	2020
8,915	8,680	1,238	1,157	7,677	7,523
5,541	8,606	318	2,732	5,223	5,874
166,234	151,175	15,345	17,346	150,889	133,829
107,758	94,869	7,434	7,720	100,324	87,149
58,476	56,306	7,911	9,626	50,565	46,680

معلومات أخرى

الإستهلاك

مصرف وقات رأسمالية

مجموع الموجودات

مجموع المطلوبات

مجموع صافي الموجودات

بآلاف الدينار البحرينية

إيضاحات حول
البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

27. الالتزامات والمطلوبات المحتملة

2019	2020
81,985	73,541
1,829	322
556	661

ضمانات
خطابات الاعتماد
الالتزامات رأسمالية

قدمت البنوك ضمانات (أداء، احتفاظ، مالية وأخرى متعلقة بأنشطة المقاولات) بقيمة 73,541 دينار بحريني (2019: 81,985 دينار بحريني) لأقسام الشركة الأم والشركات التابعة لها.

28. أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام المقارنة، كلما دعت الحاجة لذلك لإعطاء مقارنة عادلة مع عرض السنة الحالية. إن إعادة التبويب هذه لم تؤثر على الربح ومجموع الدخل الشامل أو مجموع حقوق الملكية المعلنة سابقاً.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

29. تسوية الحركة في المطلوبات مع التدفقات النقدية من أنشطة التمويل

المجموع	حصة غير مسيطرة	حقوق الملكية						المطلوبات	
		إحتياطيات أخرى	أرباح مستبقاة	أسهم الخزينة	رأس المال	قروض بنكية			
65,050	2,280	8,831	27,523	(1,597)	22,000	6,013		الرصيد كما في 1 يناير 2020	
3,741 (685) (8)	- (685) -	- - (8)	- - -	- - -	- - -	3,741 - -		التغيرات من التدفقات النقدية لأنشطة التمويل القروض (صافي) أرباح أسهم مدفوعة تبرعات خيرية مدفوعة	
3,048 (2,038)	(685) 784	(8) -	- (2,822)	- -	- -	3,741 -		مجموع التغيرات من التدفقات النقدية لأنشطة التمويل التغيرات المتمثلة بحقوق الملكية	
66,060	2,379	8,823	24,701	(1,597)	22,000	9,754		الرصيد كما في 31 ديسمبر 2020	

الأثر المالي لجائحة كورونا

في 11 مارس 2020 ، أعلنت منظمة الصحة العالمية تفشي جائحة كورونا (كوفيد 19) وتطور بسرعة على مستوى العالم. وقد أدى ذلك إلى تباطؤ اقتصادي عالمي مع عدم اليقين في البيئة الاقتصادية. كما شهدت أسواق الأسهم والسلع العالمية تقلبات كبيرة وانخفاضاً كبيراً في الأسعار. اتخذت السلطات تدابير مختلفة لاحتواء تفشي الوباء، بما في ذلك تطبيق قيود على السفر وتدابير الحجر الصحي. كان للوباء، والإجراءات والسياسات الناتجة عنه أثراً على المجموعة. تراقب المجموعة عن كثب وضع جائحة كورونا (كوفيد 19)، وتجاوباً مع آثارها، قامت بتفعيل خطة مواصلة الأعمال، وبعض ممارسات إدارة المخاطر المختلفة الأخرى، بغرض إدارة والتعامل مع أي تعطيل للأعمال في عملياتها وأدائها المالي.

الأثر العام لجائحة كورونا على البيانات المالية كما تم تقييمه من قبل المجموعة هو كما يلي:

2,219	أثر الإنتاجية على المشاريع نتيجة لتعليق العمل، والتأخير إلخ، بعد ظهور جائحة كورونا
630	المصروفات المتكبدة على المعقّمات، والأقنعة، والقفازات، والتطهير، ومرافق الحجر الصحي، وما شابه
50	المساهمة في برنامج وزارة المالية والاقتصاد الوطني لمكافحة جائحة كورونا
451	أثر المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9) على الذمم المدينة نتيجة للتأخير في الدفع
(2,394)	المنح الحكومية للرواتب، ورسوم هيئة تنظيم سوق العمل، ورسوم رخص العمل، وإيجار الأرض الصناعية، ورسوم الكهرباء والماء، وما شابه
956	صافي الأثر

تم تقديم المعلومات الإضافية أعلاه إلزاماً بتعميم مصرف البحرين المركزي رقم OG/259/2020 (إصدار تقرير عن الأثر المالي لجائحة كورونا (كوفيد - 19))، المؤرخ 14 يوليو 2020.

يجب أن لا تعتبر هذه المعلومات كمؤشر على نتائج السنة بأكملها، أو الاعتماد عليها لأي أغراض أخرى. نظراً للشكوك المحيطة بوضع جائحة كورونا (كوفيد - 19) الذي لا يزال يتطور، فإن الأثر أعلاه هو كما في تاريخ إعداد هذه المعلومات. قد تتغير الظروف، مما يؤدي أن تكون هذه المعلومات قديمة وغير نافية. بالإضافة لذلك، فإن هذه المعلومات لا تمثل تقييماً شاملاً وكاملاً لأثر جائحة كورونا (كوفيد - 19) على المجموعة. لم تخضع هذه المعلومات لمراجعة رسمية من قبل المدقق الخارجي.